



HAL
open science

Les Collecta ex distinctionibus Prepositini. Présentation et édition

Marjorie Burghart

► **To cite this version:**

Marjorie Burghart. Les Collecta ex distinctionibus Prepositini. Présentation et édition. Mélanges de l'École française de Rome - Moyen Âge, 2021, 133-1, pp.169-198. 10.4000/mefrm.8703 . halshs-03274236

HAL Id: halshs-03274236

<https://shs.hal.science/halshs-03274236>

Submitted on 1 Jul 2021

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Les Collecta ex distinctionibus Prepositini

Présentation et édition

Marjorie Burghart



Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/mefrm/8703>

DOI : [10.4000/mefrm.8703](https://doi.org/10.4000/mefrm.8703)

ISSN : 1724-2150

Éditeur

École française de Rome

Édition imprimée

Date de publication : 1 juin 2021

Pagination : 169-198

ISBN : 978-2-7283-1487-4

ISSN : 1123-9883

Ce document vous est offert par Centre national de la recherche scientifique (CNRS)



Référence électronique

Marjorie Burghart, « *Les Collecta ex distinctionibus Prepositini* », *Mélanges de l'École française de Rome - Moyen Âge* [En ligne], 133-1 | 2021, mis en ligne le 01 juin 2021, consulté le 29 juin 2021. URL : <http://journals.openedition.org/mefrm/8703> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/mefrm.8703>

Les *Collecta ex distinctionibus Prepositini*

Présentation et édition

Marjorie BURGHART

M. Burghart, CNRS - UMR 5648 (CIHAM), marjorie.burghart@gmail.com

Cet article offre la présentation et l'édition d'une collection de *distinctiones* représentées de manière schématique. Transmise par un seul manuscrit connu dont nous proposons la description détaillée (Munich, Bayerische Staatsbibliothek, cdm 4784), elle a un temps été attribuée à Prévostin de Crémone († 1210). Nous montrons ici que la collection date en fait probablement de la fin XIV^e - début XV^e siècle, tout en réinterprétant au moins en partie un fonds de distinctions de la fin XII^e - début XIII^e. Elle offre donc un exemple de la persistance et des adaptations des schémas de représentation du monde véhiculés par les distinctions.

Distinctiones, prédication, Prévostin de Crémone

This article offers the introduction to and edition of a collection of *distinctiones* represented in a schematic manner. Known by a single manuscript that we will describe in detail (Munich, Bayerische Staatsbibliothek, cdm 4784) the collection had previously been ascribed to Praepositinus Cremonensis († 1210). This study will show that the collection probably dates from the late fourteenth/early fifteenth century, whilst at the same time reinterpreting at least in part *distinctions* from the late twelfth/early thirteenth century. The collection therefore offers an example of the persistence and adaptation of the mental schemas for the representation of the world transmitted by the distinctions

Distinctiones, preaching, Praepositinus Cremonensis

Dans le contexte de la prédication, une *distinctio* consiste en une énumération plus ou moins organisée des différentes acceptions d'un mot ou d'une notion, en appuyant généralement chacune par l'autorité d'une ou plusieurs citations bibliques. Utilisées pour l'exégèse dans les écoles dès le XII^e siècle, les *distinctiones* ont très vite été adoptées par les prédicateurs. Elles ont en particulier pris une place de plus en plus éminente avec l'avènement du *sermo modernus* au début du XIII^e siècle¹ : dans ce nouveau style de sermon, contrairement à l'homélie, la structuration du discours a pris une place prépondérante, jusqu'à devenir un critère majeur pour juger la beauté d'un texte et le talent d'un prédicateur.² Tout comme un autre ingrédient

majeur des sermons de l'époque, les *exempla*, les *distinctiones* ont été rassemblées en collections destinées principalement aux prédicateurs.

Les *Collecta ex distinctionibus Prepositini* appartiennent à ce genre, mais présentent plusieurs particularités. Elles sont tout d'abord connues par un témoin unique, et surtout la représentation de chacune des 119 distinctions³ est figurée schématiquement, les différents sens étant regroupés par des accolades ou des traits à l'encre rouge. Ces représentations figurées, assez communes dans les marges des manuscrits de sermons notamment,

1. Sur le *sermo modernus*, voir en particulier Bériou 1998.

2. Sur la technique de la *distinctio*, son émergence dans la prédication et l'intérêt de son étude, v. Burghart à paraître.

3. Lacombe 1927 donne un chiffre de 114 distinctions, qui doit être corrigé en 119 au vu de l'édition ci-après. Dans le tableau qu'il donne p. 122-124, certaines distinctions sont manquantes (*reverentie signum*, *ordo diligendi*, *Christus sedet*, *vinum*, *venti* et *Maria Virgo*), tandis que certaines entrées sont dupliquées (pour *ignis* ou *mors*, notamment) ou indûment ajoutées (*virtus*).

où des lecteurs soucieux de bien mémoriser une distinction prenaient soin de la représenter de manière condensée, sont cependant plus rares dans les collections de distinctions. Enfin, les *Collecta ex distinctionibus Prepositini* ont pour particularité d'avoir été considérées comme l'extrait d'une œuvre de Prévostin de Crémone († 1210)⁴.

Les *Collecta ex distinctionibus Prepositini* tirent leur nom d'un titre ajouté en marge supérieure de leur unique témoin - titre repris dans la table des matières médiévale en tête du manuscrit. Celui-ci est aujourd'hui conservé à la Bayerische Staatsbibliothek de Munich sous la cote clm 4784, et une copie numérique en est disponible en ligne⁵. Les *Collecta* n'occupent qu'une infime partie de ce manuscrit de 314 folios : les distinctions proprement dites se trouvent aux folios 164r à 174r, et elles sont complétées par une table au fol. 174r-v.

Le manuscrit, dont on trouvera une description détaillée en annexe à cet article, contient essentiellement des textes destinés à des prédicateurs : sermons (par Nicolas de Dinkelsbühl ou Johannes Keck en particulier), mais aussi *artes praedicandi* de Jean de Galles ou Jacques de Saraponte. Même un traité médical, le *De quatuor complexionibus* d'un certain Magister Alexander Hispanus, dont on pourrait juger la présence de prime abord incongrue dans ce manuscrit, s'avère être un texte fortement moralisé dont un prédicateur aurait très bien pu tirer profit⁶. Il pourrait donc s'agir d'un manuscrit personnel d'un prédicateur, rassemblant en un volume de miscellanées l'essentiel des textes nécessaires à nourrir son activité.

Le manuscrit ne comporte pas de colophon, il n'est pas daté précisément, mais une note de possesseur sur le contre-plat supérieur indique qu'il a été donné le 21 juin 1505 par Johannes Mocz et Leonhardus Frinda au monastère alors bénédictin de Benediktbeuern (Bavière, à une soixantaine de kilomètres au sud-ouest de Munich), pour le salut d'Udalricus Zapp. Selon la même note, le don comprenait trois autres manuscrits : un *Speculum Ecclesie* d'Innocent III, un *Compendium theologicæ veritatis*, et un *Tractatus super decem precepta* de Nicolas de Dinkelsbühl.⁷ L'abondance de textes

d'auteurs allemands (Nicolas de Dinkelsbühl, Johannes Keck, Johannes Schiltpacher et dans une moindre mesure Thomas Ebendorfer), ainsi que la présence de gloses en allemand dans une note reprenant les *Summule logicales* de Pierre d'Espagne au fol. 254 confirment une origine locale du manuscrit, probablement copié dans le sud de l'Allemagne.

Outre l'écriture, deux éléments nous permettent cependant de placer la composition du manuscrit dans la seconde moitié du XV^e siècle. Le texte daté le plus récent de l'ensemble est une série de quarante-deux *Sermones figuraliter distincti de sanctis per circulum anni*, sélectionnés parmi les sermons de Johannes Keck (voir la description complète en annexe), et copiés aux folios 220r-252v. Ces sermons ont été mis par écrit par leur auteur lui-même en 1447-1449, à l'abbaye bénédictine de Tegernsee en Bavière, à une cinquantaine de kilomètres au sud de Munich, qu'il avait rejointe en 1442. Les manuscrits autographes en sont conservés aujourd'hui à Munich, Bayerische Staatsbibliothek, sous la cote clm 19606 et clm 19607.⁸ La présence d'une sélection de ces sermons fournit donc le *terminus post quem* pour l'ensemble du manuscrit. Quant à la date de copie du texte qui nous intéresse plus particulièrement dans ces miscellanées, il est intéressant de noter qu'un autre texte fournit au cahier concerné un *terminus post quem* quasi identique. Les *Collecta* (fol. 167r-174v) occupent la première partie du quinzième cahier (fol. 167r-178v). Elles sont suivies d'un traité anonyme *De antichristo* (fol. 175r-180v), à cheval sur ce cahier et le suivant (fol. 179r-192v). Après un autre traité *De septem gradibus contemplationis* (fol. 181r-185r), ce seizième cahier est conclu par le *Compendium humane salvationis* de Johannes Schiltpacher (fol. 185v-192v). Or cette œuvre est datée par la mention dans son prologue du séjour de l'auteur au monastère de St. Ulrich & Afra à Augsburg, où il a composé le texte. Le séjour de Johannes Schiltpacher est daté de 1441-1442⁹, date après laquelle nous pouvons donc considérer

4. Lacombe 1927.

5. urn:nbn:de:bvb:12-bsb00079191-5

6. Thorndike 1955 et 1958.

7. «*Hic liber datus est nostro monasterio Benedictumpeuren cum tribus alys videlicet Speculum Ecclesie Innocentii Pape Tertii,*

et Compendium theologicæ veritatis Hugonis, et Tractatus super decem precepta magistri Nicolai Dinkelspyl a dominis Johanne Mocz et Leonhardo Frinda pro salute domini Udalrici Zapp, anno Domini 1505 in profesto sancti Achacii et sociorum eius »

8. Sur la vie de Johannes Keck et la chronologie de ses œuvres, voir Rossmann 1983, spécialement col. 1101-1102 pour les sermons concernés.

9. Vollmann 2007.

que les cahiers 15 et 16 ont été copiés - et donc les *Collecta* qui nous intéressent plus particulièrement ici.

Les *Collecta* nous sont donc transmises par un manuscrit copié dans le sud de l'Allemagne dans la seconde moitié du XV^e siècle. Mais qu'en est-il de leur texte ?

Georges Lacombe a, le premier, porté attention à ces quelques folios, dans le cadre de ses recherches sur la vie et les œuvres de Prévostin de Crémone¹⁰. Lacombe voulait voir dans les *Collecta* une version abrégée de la *Summa super Psalterium* de Prévostin de Crémone, un commentaire sur les Psaumes incomplet puisqu'il s'achève au Psaume 59. Il appuyait cette théorie sur une constatation assez simple : il a établi qu'environ un tiers des distinctions des *Collecta* (trente distinctions) ont un équivalent dans la *Summa super Psalterium* de Prévostin. Or nous connaissons de cette œuvre environ un tiers seulement de ce que serait un commentaire complet. Il n'en fallait pas plus pour se laisser tenter à voir dans les *Collecta* la preuve que Prévostin avait bien composé un commentaire complet des Psaumes, dont les deux tiers seraient aujourd'hui perdus. Les distinctions des *Collecta* ne trouvant pas d'équivalent dans ce que nous connaissons de la *Summa super Psalterium* seraient donc les témoins indirects d'une partie aujourd'hui disparue de ce commentaire. Lorsqu'il étudie les relations entre les *Collecta*, la *Summa super Psalterium* de Prévostin, la *Summa Abel* de Pierre le Chantre et les *Distinctiones* de Pierre de Poitiers, Lacombe va même jusqu'à avancer l'hypothèse que les *Collecta*, dérivées de *Distinctiones Prepositini* aujourd'hui perdues, pourraient être la source commune des trois autres œuvres¹¹. Philip Moore, dans son étude des œuvres de Pierre de Poitiers, a accepté l'hypothèse de G. Lacombe faisant des *Collecta* le vestige d'une collection complète de *Distinctiones* perdues de Prévostin, et la source commune des trois œuvres mentionnées plus haut, apportant simplement quelques ajustements dans l'ordre proposé de leur rédaction¹².

Mais Riccardo Quinto a brillamment démontré que la distinction sur « Timor » offerte par les

Collecta, avec sa division en sept parties et l'usage de l'expression « timor reverentialis », emploie une structure et un vocabulaire incompatibles à la fois avec les propres enseignements de Prévostin de Crémone sur « Timor », et avec la pensée théologique du début du XIII^e siècle. Il a également montré que la division septénaire de « Timor » et l'usage de l'expression « timor reverentialis » étaient typiques des XIV-XV^e siècles, prouvant ainsi que l'attribution des *Collecta* à Prévostin de Crémone devait être rejetée¹³.

Nous pouvons ajouter à cela la présence apparemment anachronique d'un distique en appui de la distinction sur « Sensus sacre Scripture » :

Littera gesta docet, quid credas allegoria
Moralis quid agas, quid speras anagogia

La plus ancienne occurrence de ces vers a été identifiée par Henri de Lubac dans l'œuvre du Dominicain Augustin de Dacie, connu également sous le nom de Aage de Danemark († 1285), qui les a employés dans son *Rotulus pugillaris*, ca. 1260¹⁴. Cependant, Stephen Metzger a récemment relevé l'usage du même vers par Gérard d'Abbeville dans son *Principium resumptum*, composé également vers 1260¹⁵. Il se peut donc que le distique ait été en circulation assez commune au milieu du XIII^e siècle, sans qu'il paraisse pour autant vraisemblable d'en faire remonter l'usage jusqu'à la première décennie du siècle, lorsque Prévostin était encore actif. Qui plus est, le distique tel qu'on le trouve aussi bien chez Augustin de Dacie que chez Gérard d'Abbeville, se termine différemment : au lieu de *quid speras anagogia* comme dans les *Collecta*, ces deux auteurs donnent *quo tendas anagogia*. La variante des *Collecta*, *quid speras*, est absente des deux versions les plus anciennes connues, mais elle correspond en revanche au distique tel qu'il a été employé et popularisé par Nicolas de Lyre dans sa *Postille*, vers 1330, et dans son prologue à la Glose ordinaire. Cet indice pointe donc également vers une rédaction tardive des *Collecta*, après 1330.

13. Quinto 1989.

14. De Lubac 1959, I, p. 23-24, et II, p. 425-439. Sur ce distique, voir également Châtillon 1964, et l'édition du *Rotulus pugillaris* dans Walz 1955. Autres références dans Walther 1963-69, nr. 13899.

15. Metzger 2017, p. 162, et Annexe 2, p. 457.

10. Lacombe 1927, en particulier le chapitre IV, p. 104-130.

11. Lacombe 1927, p. 126-130.

12. Moore 1936, p. 92-96.

Les *Collecta ex distinctionibus Prepositini* ne peuvent donc être considérées comme les héritières directes d'une œuvre perdue de Prévostin de Crémone. Elles semblent cependant bien emprunter à un fonds de distinctions de la fin du XII^e et du début du XIII^e siècle, bien antérieures donc à la composition des *Collecta*, tout en ajoutant d'autres distinctions plus contemporaines comme l'a montré Riccardo Quinto pour «Timor». Lacombe a établi un tableau notant les correspondances ou similitudes entre les distinctions des *Collecta* et quatre autres œuvres : la *Summa super Psalterium* de Prévostin, la *Summa Abel* de Pierre le Chante, les *Distinctiones* de Pierre de Poitiers, et une version schématisée des distinctions de Pierre de Poitiers que l'on trouve associée à la *Summa super Psalterium* de Prévostin dans le manuscrit Paris, BnF, Latin 454¹⁶. Moore s'est également attelé à comparer le contenu de ces œuvres. Tous deux constatent un phénomène surprenant : parmi les 1250 distinctions de la *Summa Abel* et les 225 de la *Summa super Psalterium* de Prévostin, trente sont partagées par les deux œuvres, et ce même groupe de trente distinctions est également partagé par les *Collecta*. Parmi les 1300 *distinctiones* de Pierre de Poitiers, cinq se trouvent également dans la *Summa super Psalterium*, tandis que sept se retrouvent à l'identique et dix-huit sont en partie identiques dans les *Collecta*. Dans le même temps, la *Summa Abel* et les *Distinctiones* de Pierre de Poitiers ont en commun 400 distinctions, soit près du tiers de leur contenu. Nous avons pu noter par ailleurs que la toute première distinction des *Collecta*, sur les quatre temps de l'année rapportés aux quatre temps du monde, pourrait bien être tirée du *Tractatus de officiis* de Prévostin. Dans le prologue, celui-ci développe en effet longuement cette comparaison, dans des termes proches de ceux de la distinction¹⁷.

Malheureusement, Lacombe et Moore n'ont pas suffisamment documenté leurs conclusions pour que nous puissions les vérifier précisément aujourd'hui. Moore, jugeant le tableau comparatif des œuvres qu'il avait réalisé trop long pour être publié, s'est contenté de nous livrer ses conclusions en une demi page. Lacombe, lui, nous a bien laissé un tableau comparatif pointant

les correspondances des distinctions des *Collecta* avec, notamment, la *Summa super Psalterium*, les *Distinctiones* de Pierre de Poitiers et la *Summa Abel*. Pour juger de la nature de cette intertextualité affirmée entre les *Collecta* et d'autres collections de *distinctiones*, il m'est donc apparu nécessaire de comparer le texte des distinctions censées être identiques. J'ai utilisé pour cela le tableau de Lacombe, et choisi d'étudier la première des distinctions qu'il a données comme communes à l'ensemble des trois autres œuvres qu'il a considérées, c'est-à-dire la *Summa super Psalterium*, la *Summa Abel*, et deux versions (texte continu et texte schématisé) des *Distinctiones* de Pierre de Poitiers. Cette distinction sur *Dextera* comporte 6 membres dans les *Collecta* :

- Est dextera qua
- Deus pater operatur
 - Christus homo exaltatur
 - homo temporaliter prosperatur
 - penitens reconciliatur
 - justus delectatur
 - sanctus glorificatur,
scilicet
 - filius Dei : *Dextera Domini fecit virtutem* <Ps. 117, 16>
 - meritum Christi : *In potentatibus salus dextere ejus* <Ps. 19, 7>
 - prosperitas mundi : *Non declinabis* <Ex. 23, 6>
 - et favor gratie : *Dextera tua suscepit me* <Ps. 62, 9>
 - amor Dei : *Nesciat sinistra tua* <Mt. 6, 3>
 - vita eterna : *Delectationes in dextera tua* <Ps. 15, 10>

Si elles contiennent certains des membres, aucune des autres œuvres considérées par Lacombe ne présente en fait une distinction identique.

Dans la *Summa super Psalterium*, éditée ci-dessous, la distinction ne comporte que cinq membres. Le premier et le quatrième membre correspondent respectivement au premier et troisième membre des *Collecta*, le deuxième présente des similitudes (essentiellement la citation biblique) sans être identique, le troisième n'a pas d'équivalent dans les *Collecta*, et le cinquième présente une certaine similitude avec le sixième membre dans les *Collecta*.

16. Lacombe 1927, p. 122-124.

17. Prévostin de Crémone 1969, p. 3-6.

A = Assisi, Sacro Convento, 55, f. 20r
 P = Paris, BnF, Latin 454, f. 97rb

Quinque modis dicitur dextera.

Nam dicitur¹⁸ dextera qua Deus Pater operatur¹⁹, scilicet Filius Dei, de qua dicitur : *Dextera Domini fecit virtutem, dextera Domini exaltavit me* etc.²⁰ <Ps. 117, 16>.

Est dextera in qua²¹ homo assumptus potentatur, scilicet divinitas Christi, unde dicitur : *In potentatibus salus dextere ejus* <Ps. 19, 7>.

Est dextera qua²² homo spiritualis²³ gloriatur, scilicet favor et propitiatio²⁴ Dei, de qua hic²⁵ dicitur : *A resistentibus dextere tue* etc. <Ps. 16, 8> et ibi in titulo *pro verbis*²⁶ *Chusi*²⁷ *filius Gemini*. <Ps. 7>

Est dextera qua²⁸ homo mundialis delectatur, scilicet prosperitas mundialis, unde dicitur : *Non declines ad dexteram*²⁹ *neque ad sinistram* <cf. Dt. 2, 27 vel 5, 32, vel Jos. 23, 6, vel 1 Reg. 6, 12, vel 2 Reg. 2, 19, vel 2 Par. 34, 2, vel Is. 30, 21> scilicet ad dexteram mundialis prosperitatis et sinistram³⁰ mundialis adversitatis.

Est dextera ad quam homo sanctus colletatur³¹, scilicet vita eterna, unde dicitur : *Leva ejus sub capite meo et dextera illius amplexabitur me* <Ct. 2, 6 vel 8, 3>; per levam intelligimus temporalia, per dexteram intelligimus eterna.

Dans la *Summa Abel* comme dans les deux versions des *Distinctiones* de Pierre de Poitiers, la distinction sur Dextera est très proche, mais diverge toujours de la version des *Collecta*. Dans ces œuvres elle ne comporte que quatre membres. Là encore le premier membre est identique à celui des *Collecta*, mais les trois autres membres n'ont pas d'équivalent.

Summa Abel, d'après le manuscrit Reims, Bibliothèque Municipale, 508 (F. 481), f. 26v-27r :

18. nam dicitur] est P
19. qua deus pater operatur] in qua pater miracula operatur P
20. etc] om. P
21. in qua] om. A
22. qua] de qua P
23. spiritualis] spiritualiter P
24. propitiatio] propinatio P
25. hic] om. P
26. pro verbis] om. P
27. Chusi] Cusi A
28. qua] que A
29. ad dexteram] a dextera A
30. scilicet ad dexteram mundialis prosperitatis et sinistram] om. per hom. P
31. colletatur] collocatur P

Dextera Dei dicitur :

Filius Dei, unde : *Dextera Domini fecit virtutem*, id est Christus.

Equalitas cum Patre, unde : *Sede a dexteris meis*, id est conregna equalis mihi.

Protectio divina, unde : *Providebam Dominum in conspectu meo semper quoniam a dexteris est mihi ne commovear*, ut per dexteram accipiatur equalitas quam habet Christus cum Patre. Item : *Fiat manus tua super virum dextere tue* etc.

Restitutio eterna, unde : collocabuntur hii quidam a dextris Per dexteram intelligitur eternitas, per levam hec temporalia vel misterium incarnationis Christi.

Distinctiones de Pierre de Poitiers :

Texte schématique d'après le manuscrit Paris, BnF, Latin 454, f. 8r	Texte continu, d'après le manuscrit Paris, Mazarine, 777, f. 8v
Dextera Domini dicitur : – Filius Dei, ut <i>dextera Domini fecit virtutem</i> . – Equalitas cum Patre, ut : <i>Sede a dexteris meis</i> . – Protectio divina, ut : <i>A dextere est mihi ne commovear</i> <Ps. 15, 8>, item : <i>Fiat manus tua super virum dextere tue</i> . – Restitutio eterna, ut collocabuntur boni ad dexteram, mali ad sinistram.	Dextera Domini dicitur Filius Dei, ut : <i>Dextera Domini fecit virtutem</i> . Equalitas cum Patre, ut : <i>Sede a dexteris meis</i> . Et protectio divina, ut : <i>Fiat manus tua super virum dextere</i> . Et restitutio eterna, ut : collocabuntur hii quidam a dexteris ejus, hii autem a sinistra.

Par ailleurs, mes sondages semblent indiquer que les *Collecta*, lorsqu'elles ne se rapprochent pas de Prévostin, Pierre de Poitiers ou Pierre le Chantre, ne puisent pas non plus leur matière dans les collections de distinctions les plus répandues au XIII^e et XIV^e siècles : les *Distinctiones* de Nicolas de Gorran, Maurice de Provins ou Nicolas de Biard, ou la *Summa de abstinentia* de ce dernier.

On peut donc avancer l'hypothèse que les *Collecta*, si elles ne peuvent être considérées comme le témoin tardif mais fidèle d'une œuvre du tournant des XII^e et XIII^e siècles, sont en revanche une libre adaptation d'un matériau bien antérieur à la copie du manuscrit. Elles sont marquées par l'irruption de notions théologiques propres à la fin du Moyen Âge, à partir de la fin du XIV^e siècle, comme l'a montré Riccardo Quinto pour « Timor ». Cette courte collection est donc le témoin d'une permanence à travers les siècles des schémas de pensée véhiculés par les distinctions, en même temps que de la grande liberté avec laquelle celles-ci pouvaient être transmises, adaptées, et ainsi sans cesse revivifiées.

[167r] Collecta ex distinctionibus Prepositini

Annus: quattuor temporibus anni comparantur quattuor tempora mundi, id est ornato virtutibus.
 Comparatur { hycmi
 veri
 estati
 autumno } tempus { peccati et miserie
 eruditionis et doctrine
 plenitudinis et gratie
 collectionis et sufficientie } quod { duravit ad datam legem
 duravit ad Christum
 modo instat
 erit in patria celesti

Est altare { quod
 quo
 super quo
 propter quod } ponemus { mens Ps. : *Circumdabo altare tuum, Domine.* <Ps. 25, 6>
 fides et super altare holocaustarum
 ara materialis Ps. : *Constituete diem solemnem in condensis,* <Ps. 117, 27>
 Jerusalem celestis .. Id. : *Introibo ad altare Dei* <Ps. 42, 4>
 in quo .. panem comedemus ... crux Christi quia Christus obtulit se in ara crucis
 quod ... edimus corpus Christi Apostolus : *Habemus altare, de quo non habent edere potestatem,*
qui deserviunt tabernaculo id est corpori. Ad Hebr. 13. <Hbr. 13, 10>

Item sancti apostoli dicuntur montes propter quasdam laudabiles proprietates montium.

Ascendit Christus in { desertum
 montem
 montem
 montem
 asinam
 crucem
 celum } ut { jejunaret
 informaret discipulos
 se transfiguraretur
 solus araret
 se humiliaret
 triumpharet
 semper regnaret } in { exemplum
 documentum
 solacium
 remedium
 refugium
 precium
 premium

Deus { quosdam audit
 quosdam non audit } ut { puniat, Ps. : *Audit Dominus et distulit et ignis...* <Ps. 77, 21>
 solacium ferat, id. : *Clamavi et exaudivit me* <Ps. 3, 5>
 saluet : unde dictum est Paulo : *Sufficit tibi gratia mea* <2Cor. 12, 9>
 dampnet : *Scimus autem quia Deus peccatores non audit.* <Io. 9, 31>

Arboris bone { radix habundat humore
 et folia plena sunt uire
 et flos habundat odore
 et fructus plenus est sapore } id est { affectio deuotione
 verba edificatione
 conuersatio oppinione
 operatio dilectione

Bonorum Domini : { incipientes servi deflent peccata
 perficientes mercenarii implent mandata
 perficientes filii ardent consilia } offerunt { turturem columbam penitentiam
 hedum abstinentiam
 agnum patientiam

Confessio quam { extorquet : involvens confusio
 deducit : timoris actio
 facit : doloris afflictio
 producit : vera cordis contritio } ut { vide proditorum
 demonum
 divitis epulationis
 penitentis

1, 2 Mt. 27 : *Peccavi, tradens sanguinem justum.* <Mt. 27, 4> Evangelia : *Jesu fili Dei, cur venisti* etc. <Cf. Mt. 8, 29 ; Mc. 5, 7 ; Lc. 8, 28>
 3, 4 Luc. 16 : *Pater Abraham, miserere mei.* <Lc. 16, 24> Luc. 15 : *Pater, peccavi in celum et coram te.* <Lc. 15, 18 vel 21>

Est casus { devote venerationis
 humane fragilitatis
 voluntarie precipitationis
 eterne dampnationis } quo { ceciderunt 24 seniores ante tronum <Apc. 5, 8>
 cecidit septies in die justus <Pr. 24, 16>
 cecidit Hely et mortuus est <1Rg 4:18>
 cadet Antichristus cum dominatus fuerit pauperum <Ps. 9, 31>

[167v] Reverentie signum { veniale peccatum
 mortale peccatum
 extreme iudicium

Est calix { in quo mors bibit affluentia temporalium
 in quo sitis sceleris extinguitur ipse Deus
 quo mundus redimitur sanguis Christi

1 Accipe aureum calicem et propina omnibus gentibus <Jr 25:17>
 2 Ps. : *Dominus pars hereditatis mee et calicis mei* <Ps. 15, 5>
 3 Id. : *Calix meus inebrians, quam preclarus est* <Ps. 22, 5>

Item 4or sunt proprietates in cane cuilibet prelato competentes, scilicet $\left\{ \begin{array}{l} \text{latratus} \dots\dots\dots \text{a malo terreat} \\ \text{lingua medicinalis} \dots\dots \text{sanitatem conferat} \\ \text{odoratus} \dots\dots\dots \text{spem patric celestis obtineat} \\ \text{fidelitas} \dots\dots\dots \text{si opus est proximo se morti subiciat} \end{array} \right.$

Est circuncisio $\left\{ \begin{array}{l} \text{carnis, Iudeorum institutio} \\ \text{oris, vocorum moderatio} \\ \text{cordis, viciorum remocio} \end{array} \right\}$ et ista est $\left\{ \begin{array}{l} \text{nunc pro[hi]bita} \\ \text{consulta} \\ \text{precepta} \end{array} \right.$

1 *Si circuncidimini nec Christus nobis prodest* <Gal. 5, 2>

2 *Incircuncisus labiis ego sum* <Ex. 6, 30>

3 *Circuncidimini, et remove prepuia cordium vestrorum* <Jr. 4, 4>

Est calciamentum $\left\{ \begin{array}{l} \text{municens, Evangelium} \\ \text{celans, humilitas Christi} \\ \text{vivificans, Passio} \end{array} \right\}$ Christi $\left\{ \begin{array}{l} \text{Preparati pedes in Evangelium pacis} <\text{Eph. 6, 15}> \\ \text{Non sum dignus solvere corrigiam calciamentorum} <\text{Mc. 1, 7 vel Lc. 3, 16}> \\ \text{In Idumeam extendam calciamentum} <\text{Ps. 59, 10 vel 107, 10}> \end{array} \right.$

Calciamentum munit contra $\left\{ \begin{array}{l} \text{aspera} \\ \text{spinosa} \\ \text{venenosa} \end{array} \right\}$ sic Evangelium contra $\left\{ \begin{array}{l} \text{superbiam : Jugum enim meum suave est} <\text{Mt. 11, 30}> \\ \text{avariciam : Nollite solliciti esse} <\text{Lc. 12, 11 vel 22}> \\ \text{luxuriam : Dedi vobis potestatem calcandi} <\text{Lc. 10, 19}> \end{array} \right.$

Clamor occasio $\left\{ \begin{array}{l} \text{ignis caro} \dots\dots\dots \text{Mic. 6 : Ignis in domo impii} <\text{Mch. 6, 10}> \\ \text{aqua mundus} \dots\dots \text{Mt. 8 : Domine, salva nos, perimus} <\text{Mt. 8, 25}> \\ \text{hostis dyabolus} \dots \text{Ps. : Eripe me de inimicis meis, Deus meus} <\text{Ps. 58, 2}> \end{array} \right.$

Domus $\left\{ \begin{array}{l} \text{ecclesie} \dots\dots \text{hystorice} \dots\dots \text{Domus mea domus orationis vocabitur} <\text{Mt. 21, 13}> \\ \text{ecclesie} \dots\dots \text{allegorice} \dots\dots \text{Domine, dilexi decorem domus tue} <\text{Ps. 25, 8}> \\ \text{consciencie} \dots\dots \text{tropoloyce}^1 \dots\dots \text{Tolle lectum tuum et vade in domum tuam} <\text{Mt. 9, 6 vel Lc. 5, 4}> \\ \text{glorie} \dots\dots\dots \text{anagoyce}^2 \dots\dots \text{In domum Domini letantes ibimus}^3 \end{array} \right.$

Est digitus quo $\left\{ \begin{array}{l} \text{omnia creantur} \\ \text{omnia gubernantur} \\ \text{et fideles anime illustrantur} \end{array} \right\}$ scilicet $\left\{ \begin{array}{l} \text{trinus Deus} \dots\dots\dots \text{Ysa., Quis appendit} <\text{Is. 40, 12}> \\ \text{Spiritus sanctus} \dots\dots\dots \text{Si in digito Dei} <\text{Lc. 11, 20}> \\ \text{Spiritus sancti domum} \dots\dots \text{Qui docet manus meas} <\text{Ps. 17, 35 vel 143, 1}> \end{array} \right.$

¹tropoloyce] sic pro tropoloyce

²anagoyce] sic pro anagoyce

³Antienne. René-Jean Hesbert, *Corpus antiphonalium Officii*, nr. 3229 (Cf. Ps. 121, 1 : *Lactatus sum in his quae dicta sunt mihi : In domum Domini ibimus*).

Diligere ex $\left\{ \begin{array}{l} \text{corde} \\ \text{anima} \\ \text{virtute} \end{array} \right\}$ est diligere ex $\left\{ \begin{array}{l} \text{deliberationis consilio} \\ \text{affectionis desiderio} \\ \text{virtutis exercicio} \end{array} \right.$

Gradus dilectionis $\left\{ \begin{array}{l} \text{insuperabilis} \\ \text{inseparabilis} \\ \text{singularis} \\ \text{insaciabilis} \end{array} \right\}$ in quo $\left\{ \begin{array}{l} \text{dilectio Dei a temporalium dilectione non superatur} \\ \text{Deus a memoria non separatur} \\ \text{solus Deus pre omnibus diligitur} \\ \text{fidelis totus in amorem Dei resolvitur} \end{array} \right.$

[168r] Diligitur Deus in gradu $\left\{ \begin{array}{l} \text{primo ex corde et anima et virtute, sed non ex tota virtute}^4 \\ \text{2}^\circ \text{ ex toto corde sed non ex}^5 \text{ tota anima} \\ \text{3}^\circ \text{ ex toto corde et tota anima sed non ex tota virtute} \\ \text{4}^\circ \text{ ex toto corde et tota anima et tota virtute} \end{array} \right.$

Anima in gradu $\left\{ \begin{array}{l} \text{1 desponsatur} \dots\dots \text{Sponsabo te in misericordia et miserationibus} <\text{Os. 2, 19}> \\ \text{2 traducitur} \dots\dots \text{Ecce vir tuus et post me ingredi non cessabis} <\text{Jr. 3, 14, 19}> \\ \text{3 copulatur} \dots\dots \text{Qui adheret Deo unus spiritus efficitur cum eo} <\text{1Cor. 6, 19}> \\ \text{4 fecundatur} \dots\dots \text{Filioli mei, quos iterum parturio donec formetur Christus in vobis} <\text{Gal. 4, 19}>^6 \end{array} \right.$

Ordo diligendi $\left\{ \begin{array}{l} \text{primo Deum super omnia} \\ \text{2}^\circ \text{ animam propriam} \\ \text{3}^\circ \text{ animam proximi plusquam corpus nostrum} \\ \text{4}^\circ \text{ corpus nostrum plusquam temporalia} \\ \text{5}^\circ \text{ corpus proximi plusquam nostra temporalia} \end{array} \right.$

Est deceptio $\left\{ \begin{array}{l} \text{ulcionis} \\ \text{probacionis} \\ \text{utilitatis} \\ \text{dolositatis} \end{array} \right\}$ qua $\left\{ \begin{array}{l} \text{Christus hamo divinitatis, mente, carne vicit dyabolum} \\ \text{Christus finxit se longius ire probans discipulos in hospitalitate}^7 <\text{Lc. 21, 28}> \\ \text{Ieu fingans se sacrificare Baali interfecit omnes sacerdotes} <\text{cf. 4Rg. 10}> \\ \text{dyabolus in specie serpentis decepit Evam} \end{array} \right.$

⁴ex tota virtute] post corr. in marg. ex ex toto corde

⁵sed non ex] add. in marg.

⁶Distinction similaire chez Richard de Saint-Victor, *De IV gradibus violente caritatis*, §26. Voir : Yves, *Épître à Séverin sur la charité*. Richard de Saint-Victor. *Les quatre degrés de la violente charité*. Texte critique avec introduction, traduction et notes par Gervais Dumeige, Paris, J. Vrin, 1955, p. 89-181, spécialement p. 153 et suivantes pour ce passage.

⁷in hospitalitate] add. in marg.

Quidam discunt ut $\left\{ \begin{array}{l} \text{vendant} \\ \text{sciant} \\ \text{appareant} \\ \text{proficiant} \\ \text{instruant} \end{array} \right\}$ et est $\left\{ \begin{array}{l} \text{symoniaca pravitas} \\ \text{humana curiositas} \\ \text{ambiens vanitas} \\ \text{prudens simplicitas} \\ \text{et fraterna caritas} \end{array} \right\}$

Est dextera qua $\left\{ \begin{array}{l} \text{Deus pater operatur} \\ \text{Christus homo exaltatur} \\ \text{homo temporaliter prosperatur} \\ \text{penitens reconciliatur} \\ \text{justus delectatur} \\ \text{sanctus glorificatur} \end{array} \right\}$ scilicet $\left\{ \begin{array}{l} \text{filius Dei } \textit{Dextera Domini fecit virtutem} <\text{Ps. 117, 16}> \\ \text{meritum Christi } \textit{In potentatibus salus dextere ejus} <\text{Ps. 19, 7}> \\ \text{prosperitas mundi } \textit{Non declinabis} <\text{Ex. 23, 6}> \\ \text{et favor gratie } \textit{Dextera tua suscepit me} <\text{Ps. 62, 9}> \\ \text{amor Dei } \textit{Nesciat sinistra tua} <\text{Mt. 6, 3}> \\ \text{vita eterna } \textit{Delectationes in dextera tua} <\text{Ps. 15, 10}> \end{array} \right\}$

Elementum ex $\left\{ \begin{array}{l} \text{igne} \\ \text{aere} \\ \text{aqua} \\ \text{terra} \end{array} \right\}$ in $\left\{ \begin{array}{l} \text{oculis} \\ \text{lingua} \\ \text{lumbis} \\ \text{manibus} \end{array} \right\}$ est $\left\{ \begin{array}{l} \text{curiositas} \\ \text{loquacitas} \\ \text{voluptas} \\ \text{crudelitas} \end{array} \right\}$

Quo contra Christus ante oculos velamine sustinuit, coram tondente sicut ovis obmutuit, lancea latus ejus miles apperuit, manus et pede crucifixos habuit.

[168v] Etas $\left\{ \begin{array}{l} \text{prima ab Adam} \\ \text{2a a Noe} \\ \text{3a ab Abraham} \\ \text{4a a David} \\ \text{5a a transmigracione Babylonis} \\ \text{6a a Christo} \\ \text{7a a Passione Christi} \\ \text{8a a die iudicii} \end{array} \right\}$ usque ad $\left\{ \begin{array}{l} \text{Noe} \\ \text{Abraham} \\ \text{David} \\ \text{transmigrationem Babylonis militantium hominum} \\ \text{Christum} \\ \text{finem seculi} \\ \text{diem iudicii} \\ \text{eternum quiescentium animarum refrigerium corporum} \end{array} \right\}$

Aliquando dicitur esse Domini $\left\{ \begin{array}{l} \text{eterna gubernacione vel processione} \\ \text{creatione} \\ \text{voluntaria vel invita subjectione} \\ \text{recreatione} \end{array} \right\}$ ut $\left\{ \begin{array}{l} \text{Filius vel Spiritus sanctus} \\ \text{mundus cum contentis} \\ \text{angelus et homo etiam malus} \\ \text{Ecclesia sanctorum} \end{array} \right\}$

In esca carnali notatur $\left\{ \begin{array}{l} \text{nitor} \\ \text{odor} \\ \text{sapor} \end{array} \right\}$ ut $\left\{ \begin{array}{l} \text{resplendeat visui} \\ \text{redoleat olfactui}^8 \\ \text{sapiat gustui} \end{array} \right\}$

Frater Christi $\left\{ \begin{array}{l} \text{nature unitate} \\ \text{generis proximitate} \\ \text{sanguinis propinquitate} \\ \text{satorum perceptione} \\ \text{gratie participatione} \end{array} \right\}$ ut $\left\{ \begin{array}{l} \text{omnes homines Ps. : } \textit{Narrabo nomen tuum fratribus meis} <\text{Ps. 21, 23}> \\ \text{Judei Idem : } \textit{Quasi proximum quasi fratrem nostrum} <\text{Ps. 34, 14}> \\ \text{Iacobus Evangelia : } \textit{Ecce mater tua et fratres tui} <\text{Mt. 12, 47 vel Mc. 3, 32}> \\ \text{omnes Christiani ... Apostolus : } \textit{Quoniam sumus invicem membra} <\text{Eph. 4, 25}> \\ \text{omnes iusti Evangelia : } \textit{Quicumque fecerit voluntatem Patris} <\text{Mt. 12, 50}> \end{array} \right\}$

Est facies $\left\{ \begin{array}{l} \text{ymaginis} \\ \text{indignationis} \\ \text{corporalis apparitionis} \\ \text{eternae retributionis} \end{array} \right\}$ scilicet $\left\{ \begin{array}{l} \text{Filius Dei nondum incarnatus. Ps. : } \textit{Ostende nobis faciem tuam, et salutare} <\text{Ps. 84, 8}> \\ \text{ira Dei. Ps. : } \textit{A facie ire indignationis tue} <\text{Ps. 101, 11}> \\ \text{Filius Dei incarnatus. Ysa. : } \textit{Faciem meam non averti} <\text{Is. 50, 6}> \\ \text{visio Dei. Apostolus : } \textit{Nunc videmus per speculum in enigmate} <\text{1Cor. 13, 12}> \end{array} \right\}$

Est fames $\left\{ \begin{array}{l} \text{intelligentie Item : } \textit{Parvuli petierunt panem} <\text{Lam. 4, 4}> \\ \text{iustitie Mt. 5^o : } \textit{Beati qui esuriunt et sitiunt iustitiam} <\text{Mt. 5, 6}> \\ \text{alienae conversionis ... Ps. : } \textit{Et famem patientur ut canes} <\text{Ps. 58, 7 vel 15}> \\ \text{eternae beatitudinis ... Luc. 14 : } \textit{Beatus qui manducabit panem in regno Dei} <\text{Lc. 14, 15}> \end{array} \right\}$

Est fenum $\left\{ \begin{array}{l} \text{quo deficiens mundialis gloria Ysa. : } \textit{Omnis caro fenum} <\text{Is. 40, 6}> \\ \text{jumenta reficiens ... temporalis substantia ... Ps. : } \textit{Producens fenum jumentis} <\text{Ps. 103, 14}> \\ \text{virens spiritualis gratia Id. : } \textit{Et florebut decivitate sicut fenum} <\text{Ps. 71, 16}> \\ \text{et fructum ferens ... sancta persona} \end{array} \right\}$

Gressus $\left\{ \begin{array}{l} \text{naturalis liberum arbitrium. Ps. : } \textit{Apud Dominum gressus hominis dirigentur} <\text{Ps. 36, 23}> \\ \text{spiritualis Dei et proximi caritas. Id. : } \textit{Et direxit gressus meos} <\text{Ps. 39, 3}> \\ \text{actualis bona operatio. Id. : } \textit{Perfice gressus meos in semitis tuis} <\text{Ps. 16, 5}> \end{array} \right\}$

Est gravitas $\left\{ \begin{array}{l} \text{morum} \\ \text{corporum} \\ \text{viciozum} \end{array} \right\}$ que est $\left\{ \begin{array}{l} \text{gratie} \\ \text{pene} \\ \text{culpe} \end{array} \right\}$ et hec est $\left\{ \begin{array}{l} \text{laudabilis} \\ \text{compassibilis. } \textit{Corpus quod corrumpitur aggravat animam} <\text{Sap. 9, 15}> \\ \text{detestabilis. } \textit{Et fili hominum scitote} <\text{Sir. 2, 11}>^9 \end{array} \right\}$

⁸olfactui] sic in ms: on attendrait olfacto

⁹Citation scripturaire très abrégée, on lit dans la Vulgate : *Respice, filii, nationes hominum, et scitote quia nullus speravit in Domino et confusus est.*

[169r] Est gladius { splendificans Dei Filius. Ps. : *Gladium evaginaverunt peccatores* <Ps. 36, 14>
 penetrans Apostolus : *Gladius spiritus quod est verbum Dei* <Eph. 6, 17>
 separans caritas. Evangelia : *Non veni mittere pacem sed gladium* <Mt. 10, 34>
 severe iudicans Dei vindicta. Deuteronomio : *Gladius meus devoravit carnes* <Dt. 32, 42>

Gaudunt mali { intra se } scilicet in { concupiscentia carnis. 1a Jo. 2° : *Omne quod est in mundo* <1Jo. 2, 16>
 supra se } concupiscentia oculorum et superbia vite

Gaudent boni { intra se } scilicet de { bona consciencia. Apostolus : *Gloria nostra hec est, testimonium conscientie nostre* <2Cor. 1, 12>
 supra se } celesti patria. Id. : *Sepe gaudentes* <2Cor. 6, 10>

Gaudium¹⁰ supra se consistit in { comparatione } inde oritur { contemptus terrenorum
 contemplatione } intellectus supernorum
 jubilatione } affectus divinatorum

Gaudium intra se consistit in { victoria sui, et fortior est qui se vincit quam qui civitatem
 victoria mundi. *Michi mundus crucifixus est, et ego mundo* <Gal. 6, 14>
 gaudio Christi. *Gaudete cum gaudentibus* <Rom. 12, 15>

Humilitas { sufficiens } est { subdere se majori non preferre equali
 habundans } subdere se equali non preferre majori
 superhabundans } subdere se minori,
 et hec erat quadruplex.

Est humilitas { cuncti hominis ... Ps. : *Hec me consolata est in humilitate mea* <Ps. 118, 50>
 virtutis Evangelium : *Qui se humiliat, exaltabitur* <Lc. 14, 11 vel 18, 14>
 tribulationis Ps. : *Humiliatus sum usquequaque* <Ps. 118, 107>
 dampnationis Evangelium : *Qui se exallat, humiliabitur* <Lc. 14, 11 vel 18, 14>

Deus habitat in { mundiali machina } ut { imperator } in { regno } per { essentie presentiam
 presenti Ecclesia } paterfamilias } domo } presentem justitiam
 et fideli anima } sponsus } thalamo } spiritualem gratiam

¹⁰16 *add. in marg. in ms.*

Est hereditas { quam { mali appetunt : temporalium congregatio
 boni constituunt : fidelium collectio
 quidam { justis in anime et corporis dissolutione : perfruitio eternitatis
 beatis in anime et corporis conjunctione : gloria immortalitatis

1 Evangelium : *Venite occidamus eum et nostra erit hereditas* <Mc. 12, 7>

2 Ps. : *Postula a me et dabo tibi gentes hereditatem tuam* <Ps. 2, 8>

3 Id. : *Dominus pars hereditatis mee* <Ps. 15, 5>

4 Id. : *Tu es qui restitues* <Ps. 15, 5>

Quidam habitus { mutat et non mutatur } ut { sapientia
 mutatur et non mutatur } cibis
 mutat et mutatur } anulus
 nec mutat nec mutatur } camisia

Hereticus ut vulpes { est animal callidum Ps. : *Insidiatur quasi leo in spelunca sua* <Ps. 9, 30>
 tortuosas querit vias Apostolus : *Circueunt domos mulierum* <cf. 2Tim. 3, 6>
 et fetidum habet anhelitum ... Ps. : *Sepulchrum patens est guttur eorum* <Ps. 5, 11 vel 13, 3>

[169v] Ignis { consummit ligna
 purgat metalla
 illuminat circumstantia
 et fructificat mirram que est arbor aromata et igne exusta magis purgatur

Est ignis { vetustatis : fomes peccati. Ps. : *Vox Domini intercedentis flammam ignis* <Ps. 28, 7>
 cupiditatis : appetitus vicii. Id. : *Ignis et sulphur, et spiritus procellarum* <Ps. 10, 7>
 perpetuitatis : pena inferni. Mt. 25° : *Discedite a me maledicti¹¹ in igne eternum* <Mt. 25, 41>
 examinationis : probatio. Ps. : *Ignem me examinasti* <Ps. 16, 3>
 purgationis : pena purgatorii. Id. : *Transivimus per ignem et aquam* <Ps. 65, 12>
 consumptionis : Deus. Deuteronomio : *Deus noster ignis consumens* <Dt. 4, 24>
 illuminationis : caritas. Evangelium, Luc. 13¹² : *Ignem veni mittere in terram* <Lc. 12, 49>

¹¹maledicti] malign. *sic in ms.*

¹²Luc. 13] *add. interl. et in marg.*

Est ira {
oculum inficiens primus motus ire
oculum cecans cum ira vertitur in odium
oculum purgans cum quis irascitur peccatis suis
oculum illuminans cum quis irascitur peccatis aliorum

Est infernus {
excecatio mentis Ps. : *Descendunt in infernum vivens* <Ps. 113, 25>
demonis est aer calliginosus
corpus humanum Apostolus : *Quis me liberabit a corpore mortis hujus ?* <Rom. 7, 24>
purgatorium Ps. : *Neque omnes qui descendunt in infernum* <Ps. 113, 29>
Geenna¹³ Id. : *In inferno autem quis confitebitur ?* <Ps. 6, 6>

Est justitia {
malorum diligentes diligere, odientes odio habere
infirmorum rancorem animi dimittere sed satisfactionem¹⁴ exigere
perfectorum utrumque dimittere scilicet iram et satisfactionem
meritorum meritorum exigentia bonorum vel malorum
effectus causa omni bonorum ipse Deus

1 Apostolus : *Volentes justitiam suam constituere justitiae Dei non sunt subjecti* <Rom. 10, 13>

2 Secundum legem *oculum pro oculo, dentem pro dente* <Ex 21, 24 vel Lv 24, 20 vel Dt 19, 21>etc.

3 Ps. : *Judica, Domine, secundum justitiam meam* <Ps. 7, 9>

4 *Justum est qui in sordibus est, sordescat adhuc* <Apc. 22, 11>

5 Ps. : *Justitiam de celo prospexit* <Ps. 84, 12>

Est insipientia {
perversitatis. Ps. : *Dixit insipiens in corde suo 'non est Deus'* <Ps. 13, 1>
simplicitatis. Apostolus : *Stulta hujus mundi elegit Deus ut fortia quasi confundat* <1Cor. 1, 27>
humilitatis. Id. : *Nichil predicavi vobis nisi Ihesum Christum et hunc crucifixum* Judeis,
quid scandalum gentibus autem stultitiam <cf. 1Cor. 2, 2>

Ignorantia eorum qui {
scire potuerunt et noluerunt }
scire voluerunt et non potuerunt } peccatum {
nec proponunt scire nec nescire } non excusat
excusat
attenuat

¹³Geenna] sic pro Gehenna

¹⁴satisfactionem] satisfationem sic in ms

Judei servantur ad {
testificationem nostre legis Sunt enim in codicibus testes in cordibus hostes
punionem eorum Unde clamabant : *Sanguinis ejus super nos et ...* <Mt. 27, 25>
reliquiarum confusionem Unde maior servit minori
Passionis Christi recordationem Ps. : *Ne occidas eos nequando obliviscantur populi mei* <Ps. 58, 12>
aliquorum conversionem Id. : *Convertentur ad vesperam, et famem patientur* <Ps. 58, 7 vel 15>

[170r] Lex {
nature et mentis jus naturale. *Video aliam legem in membris meis*¹⁵ <Rom. 7, 23>
membrorum et carnis ... fomes peccati. *Repugnantem*¹⁶ *legi mentis mee* <Rom. 7, 23>
peccati et mortis ipsum peccatum. *Ei captivam me in lege peccati et membris* <Rom. 7, 23>
factorum et literae lex vetus. Apostolus : *Lex neminem ducit ad perfectum* <Hbr. 7, 19>
spiritus et vite Evangelium. Ps. : *Benedictiones dabit legislator* <Ps. 83, 8>

In lege evangelica sunt {
{
precepta } in quibus meritum
consilia }
{
promissa } in quibus {
sacramenta } premium
auxilium

Littera fit obscura ex {
sententiae difficultate. *In principio erat verbum* etc. <Gn. 1, 1>
legentis infirmitate. *Incrassatum est cor populi hujus* <Mt. 13:15 vel Act. 28:27>
translatione figure. *Tenebrosa aqua in nubibus acris* <Ps. 17, 12>
defectum scripture. *Delictum oris eorum* <Ps. 58, 13>etcetera.

Lilium habet in se {
candorem hinc servetur candor conscientiae : *Lavabis me, et super nivem* <Ps. 50, 9>
odorem hinc servetur odor fame sicut *luceat lux vestra* <Mt. 5, 16>
et foliorum incurvationem ... hinc servetur incurvatio humilitatis : *Nisi efficiamini* <Mt. 18, 3>

Loquitur Deus per {
nature rationem. Ro. 1 : *Invisibilia enim Dei per ea* <Rom. 1, 20>
Scripturae inspectionem. Ps. : *Beatus qui in lege Dei meditatur* <Ps. 1, 1-2>¹⁷
ministri explanationem. Id. : *Erudimini, qui judicatis terram* <Ps. 2, 10>
occultam inspirationem. Id. : *Audiam quid loquatur in me, Dominus Deus.* <Ps. 84, 9>

¹⁵in membris meis] corr. ex *repugnantem in membris*

¹⁶repugnantem] repugnantem sic in ms.

¹⁷Il s'agit également d'une ancienne. René-Jean Hesbert, *Corpus antiphonale Officii*, nr. 1674

Mare { amarum : mundus. Ps. : *Super maria fundavit eam*¹⁸ <Ps. 23, 2>
dulcoratum : cor fidele. Exo. 15 invenit Moyses lignum <cf. Ex. 15, 25>
rubrum : baptismus. Ibidem : *Pharao*¹⁹ *et equites ejus submersi sunt in Mare Rubro* <Ex. 15, 4>

Est mendacium { oris : hereticorum dogmata. Ps. : *De execratione et mendacio* <Ps. 58, 13>
operis : operatio perversa. Si Christum verbis confiteris et factis abnegas, mendax es <cf. Tit. 1, 16>
mutabilitatis : mutabilitas nostra. Ps. : *Omnis homo mendax* <Ps. 115, 2>

Item mendacium oris triplex est, scilicet { officiosum } quod { prodest alicui et nulli nocet : veniale
iocosum } et fit ex ioco propter licitum solacium : veniale
perniciosum } ex malicia procedit : mortale

Item martirium sine sanguinis²⁰ effusione triplex²¹ est scilicet { parcitas } in { ubertate } quod habuit { Job
largitas } in { paupertate } vidua paupercola
castitas } in { juventute } Joseph patriarcha

Est mors { corporalis : separatio corporis et anime. *Mors et vita a Domino Deo est* <Eccli. 11, 14>
spiritualis : separatio anime a Domino. *Sinite mortuos sepelire mortuos suos* <Mt. 8, 22>
Eccli. 41²² : *O mors, quam amara est memoria tua* <Eccli. 41, 1>

Mors corporis fit { necessitate naturali } ut in { in senibus
infirmate corporali } pueris
effectu materiali } peremptis

[170v] Est mors { mortem advocans : dyabolus. De prima et secunda, Osee 13 : *O mors, ero mors tua* <Os. 13, 14>
mortem generans : peccatum. *Deus mortem non fecit* <Sap. 1, 13>
eternaliter crucians : pena eterna. Ps. : *Mors depascet eos* <Ps. 48, 15>
mortem superans : Deus

¹⁸fundavit] fundavit sic in ms

¹⁹Pharao] Pharo sic in ms

²⁰sanguinis] sanguinis sic in ms

²¹triplex] triplex sic in ms

²²Eccli. 41] add. in marg.

Mors anime { mala : consensus interior } et notatur per { filiam archisinagogi²³ in domo
peyor : actus exterior } filium vidue in porta
pessima : peccandi consuetudo } Lazarum in monumento

Versus :

*Mens <mala>*²⁴, *mors intus, malus actus, mors foris, usus tumba*²⁵
*Puella, puer, Lazarus ista notant*²⁶

Est manus { solius Patris : Filius. Ps. : *Inveniatur manus tua omnibus inimicis tuis* <Ps. 20, 9>
solius Fily : corporalis. Ibidem : *Et foderunt manus meas* <Ps. 21, 17>
tocius Trinitatis : multiplex, secundum diversos effectus scilicet

Scilicet manus { solitudinis : purgantis. Job : *Manus Domini tetigit me* <Job. 19, 21>
potestatis : vindicantis. *Difficile est incidere in manus Dei viventis* <Hbr. 10, 31>
misericordie : relevantis. Ps. : *Cum ceciderit non collidetur* <Ps. 36, 24>
Benignitatis : creantis. Job, Ps. : *Manus tue, Domine, fecerunt me* <Job. 10, 8, vel Ps. 118, 73>

Mundus dicitur mare propter { amaritudinem iniquitatis. Deuteronomio : *Uva eorum fellis* <Dt. 32, 32>
commocionem perversitatis. Ps. : *Mirabiles elaciones maris* <Ps. 92, 4>
et fluctuationem instabilitatis. Id. : *Motum autem fluctuum ejus tu mitigas* <Ps. 88, 10>

Negatur Christus { novissima impugnatione } ut { Judei, pagani, heretici
veritatis occultatione } Petrus qui negavit Christum ore sed non corde
contraria operatione } et falsi christiani

1 Unde : *Ne disperdas David in tituli inscriptionem*²⁷ <Ps. 56, 1, vel 57, 1, vel 58, 1>

2 Mt. 26 : *Non novi hominem* <Mt. 26, 72>

Apostolus : *Qui confitetur Christum verbis factis autem negat mendax est* <cf. Tit. 1, 16>

Novissima { mors corporis laboriosa. Ps. : *Quis est homo qui vivet et non videbit mortem ?* <Ps. 88, 49>
discussio iudicis formidolosa. *Omnes nos manifestari oportet ante tribunal Christi* <2Cor. 5, 10>
infernalis punitio periculosa. In inferno nulla est redemptio

²³archisinagogi] archasinagogi sic in ms ante corr.

²⁴mala] suppleamus

²⁵tumba] tuba sic in ms.

²⁶cf. Hans Walther, *Proverbia sententiae latinatis medii aevi*, t. II, n° 14699

²⁷inscriptionem] inscriptione sic in ms.

Oves $\left\{ \begin{array}{l} \text{debiles et infirme : incipientes} \\ \text{pregantes et fete : proficientes} \\ \text{errantes et vage : convertibiles} \\ \text{stantes et valide : perfecti} \end{array} \right\}$ illis proponatur $\left\{ \begin{array}{l} \text{hystoria} \\ \text{tropologia} \\ \text{allegorica} \\ \text{anagogia} \end{array} \right\}$ quia $\left\{ \begin{array}{l} \text{facilior} \\ \text{suavior} \\ \text{acutior} \\ \text{excellenter} \end{array} \right\}$
 1, 2 Joh. ult. : *Pasce oves meas* <Jn. 21, 17>. Can. 4²⁸ : *Omnes gemellis et fetibus et sterilis etc.* <Ct. 4, 2>
 3, 4 Jo. 10 : *Et alias oves habeo, que non sunt etc.* <Jn. 10, 16> Mt. 10 : *Ecce ego mitto vos sicut oves etc.* <Mt. 10 16>

Originalia mala $\left\{ \begin{array}{l} \text{inpotencia} \\ \text{ignorancia} \\ \text{mali concupiscentia} \end{array} \right\}$ contra $\left\{ \begin{array}{l} \text{potenciam} \\ \text{sapienciam} \\ \text{benevolenciam} \end{array} \right\}$ que $\left\{ \begin{array}{l} \text{malo resistit} \\ \text{Deum cognoscit} \\ \text{bonum diligit} \end{array} \right\}$

[171r] Nota Apostolus dicit 1 ad Tessalo. II capitulo : *Sine intermissione orate* <1Thes. 5, 17> Ubi "Glossa, <secundum>²⁹ Augustinus : id est certarum horarum *orate* etc. pro persequentibus vos. Vel *sine intermissione orate*, id est semper juste vivite et eterna desiderate. Justus enim nunquam desinit orare, non desinat justus esse. Semper orat qui semper bene agit. Augustinus super Psalmos : "Ipsam enim desiderium tuum oratio est, et sic si continuum est desiderium, continua est oratio."³⁰ Habet omnia Augustinus."³¹

Orandum est $\left\{ \begin{array}{l} \text{corde. 1 Reg. 1 : } \textit{Anna loquebatur in corde suo}$ <1Rg. 1, 13>
 ore. Ps. : *Domine, labia mea aperies et os meum* <Ps. 50, 17>
 opere. Unde non desinit orare qui non desinit benefacere³²

Quidam orant tempore $\left\{ \begin{array}{l} \text{prosperitatis. Ps. : } \textit{Confitebitur tibi cum benefeceris ei}$ <Ps. 48, 19>
 adversitatis. Id. : *Ad Deum cum tribularer clamavi* <Ps. 119, 1>
 utroque. Id. : *Benedicam Dominum in omni tempore* <Ps. 33, 2>

²⁸26 add. ms

²⁹secundum] *suppleamus*

³⁰Augustinus Hipponensis, *Enarrationes in Psalmos*, 37, 14 (v. 10), transmis par la *Glossa ordinaria*.

³¹*Glossa ordinaria* sur 1 Thess. 5, 17. Le paragraphe entier est ajouté en marge supérieure.

³²cf. *Glossa ordinaria* sur Lc. 18, 1 : "Semper orat qui semper agit bona, nec desinit orare nisi cum desinit iustus esse". Idem sur 1 Thess. 5, 17 : "Iustus enim nunquam desinit orare, nisi desinat iustus esse, semper orat qui semper bene agit".

Oratio dominica $\left\{ \begin{array}{l} \text{sanctificetur} \\ \text{adveniat} \\ \text{et fiat voluntas} \\ \text{panem} \\ \text{et dimitte} \\ \text{et ne nos} \\ \text{sed libera} \end{array} \right\}$ contra $\left\{ \begin{array}{l} \text{superbiam} \\ \text{invidiam} \\ \text{iram} \\ \text{accidiam} \\ \text{avariciam} \\ \text{gulam} \\ \text{luxuriam} \end{array} \right\}$ pro spiritu $\left\{ \begin{array}{l} \text{timoris} \\ \text{pietatis} \\ \text{scientie} \\ \text{fortitudinis} \\ \text{consily} \\ \text{intellectus} \\ \text{sapiencie} \end{array} \right\}$ inde $\left\{ \begin{array}{l} \text{beati pauperes spiritu} \\ \text{beati mites} \\ \text{beati qui lugent} \\ \text{beati qui esuriunt} \\ \text{beati qui misericordes} \\ \text{beati mundo corde} \\ \text{beati pacifici} \end{array} \right\}$ quoniam $\left\{ \begin{array}{l} \text{ipsorum est regnum} \\ \text{<Mt. 5, 3>} \\ \text{ipsi possidebunt ter-} \\ \text{ram <Mt. 5, 4>} \\ \text{ipsi consolabuntur} \\ \text{<Mt. 5, 5>} \\ \text{ipsi saturabuntur} \\ \text{<Mt. 5, 6>} \\ \text{ipsi misericordiam} \\ \text{consequentur} \\ \text{<Mt. 5, 7>} \\ \text{ipsi Deum videbunt} \\ \text{<Mt. 5, 8>} \\ \text{ipsi filij Dei vocabun-} \\ \text{tur <Mt. 5, 9>} \end{array} \right\}$

Pueri sunt $\left\{ \begin{array}{l} \text{infirmi. Mt. 18 : } \textit{Si quis scandalizaverit unum de pusillis hys, qui in me credunt}$ <Mt. 18, 6>
 fatuosi. *Maledictus puer centum annorum* <Is. 65, 20>
 humiles. Mt. 18 : *Nisi conversi fueritis, et efficiamini sicut parvuli, etc.* <Mt. 18, 3>
 puri. *Pueri, numquid habetis pulmentarium ?* <Jn. 21, 5>

Proximus dicitur ratione $\left\{ \begin{array}{l} \text{nature : omnis homo Augustinus homini.}^{33} \text{ Mt. : } \textit{Diligis proximum tuum sicut teipsum}$ <Mt. 19, 19>
 sanguinis : Christum Judeorum. Ps. : *Qui locutus pacem* <Ps. 27, 3> etc.
 inpensi beneficy : beneficus beneficiat. Luc. : *Samaritanus etc.* <Lc. 10, 33>

Est potus $\left\{ \begin{array}{l} \text{amarus sed saluber. Mt. : } \textit{Quidem meum bibetis}$ <Mt. 20, 23>
 divine gratie.³⁴ *Qui sinit, veniat* <Apc. 22, 17>
 spiritualis intelligentie. Ps. : *Super aquam refectionis educavit me* <Ps. 22, 22>
 suavis et saluber $\left\{ \begin{array}{l} \text{Dominici sanguinis. Mt. : } \textit{Bibite ex hoc omnes}$ <Mt. 26, 27>
 conversionis fratris. Ps. : *Cucurri in siti* <Ps. 61, 5>

³³L'ordre des mots pose question. Il semble s'agir d'une citation d'Augustin sur la charité chrétienne : "proximus est omni homini omnis homo" (Augustinus Hipponensis, *De disciplina christiana*, cap. III, l. 77, éd. R. Vander Plaetse, Turnhout, Brepols 1969 (*Corpus Christianorum Series Latina*, 46), p. 207-224). L'ordre des mots a-t-il été inversé ? S'agit-il d'une mauvaise lecture sur un autre manuscrit ?

³⁴20 add. in ms.

Est pluvia³⁵ { omnibus datur : materialis aqua. *Pluit Dominus super bonos et malos* <cf. Mt. 5, 45>
 per doctores delectatur : doctrina evangelica. *Mandabo nubibus meis* <Is. 5, 6>
 bonis ministratur : gratia divina. *Pluviam voluntariam segregabis, Deum*, etc. <Ps. 67, 10>
 malis reservatur : pœna œterna. *Pluit super peccatores laqueos* <Ps. 10, 7>

Est panis { sacramentalis } scilicet { eucaristia
 doctrinalis } divina Scriptura et ille panis est { angelorum, Christus transsubstantialis
 eternalis } amicorum, sancta Trinitas
 visio œterna

1, 2 Unde Ps. : *Panem angelorum manducavit homo* <Ps. 77, 25>— Mt. : *Non est bonum sumere panem* <Mt. 15, 26>
 3 Luc. : *Amice acomodamichi tres panes* <Lc. 11, 5> et fidem sancte Trinitatis.

Predicatores sunt in celo per { conversationem. *Nostra conversatio in celis est* <Phlp. 3, 20>
 contemplationem. Paulus raptus in tertium celum <cf. 2 Cor. 12, 2-4>
 celestium predicationem. *Celi enarrant gloriam Dei* <Ps. 18, 2>

[171v] Querunt quidam Dominum { et non inveniunt. *Queritis me et non inveniatis* <Jn. 7, 34 vel 36>
 et inveniunt sed non retinent. *Sinite hos abire* <Jn. 18, 8>
 inveniunt et retinent. *Accesserunt et tenuerunt pedes ejus* <Mt. 28, 9>

Quidam querunt sapientiam { et non inveniunt quia in ea studere nolunt
 et inveniunt sed non diligunt quia pro temporalibus vendunt
 et inveniunt et diligunt quia ad laudem œternæ sapientie querunt

Primi ab œterna sapientia non assumuntur, sed judicantur et abiciuntur. Secundi assumuntur ut gravius judicentur et precipitentur.
 Tertii assumuntur ut cleventur et glorificentur.

Refectio { compaginans : caritas perfecta. Mt. 11° : *Venite ad me omnes qui laboratis* <Mt. 11, 28>
 vires reparans : Eucharistia
 refocillans : baptisma. Ps. : *Super aquam refectionis* <Ps. 22, 2>
 satians : perfruitio divina

³⁵pluvia] epula sic in ms.

Est rex { regum : Deus. *Et habet in vestimento et in femore* <Apc. 19, 16>
 gentium : imperator. *Reges gentium dominantur eorum* <Lc. 22, 25>
 tenebrarum : demon. *Non est nobis colluctatio adversus* <Eph. 6, 12>
 animarum : prelati. *Dum discernit celestes reges* <Ps. 67, 15>
 corporum : cor. *Cor regum in manu Dei est* <Pr. 21, 1>

Recordatio peccatorum { suggeritur } homini { a dyabolo } ad ingerendum { delectationem
 inspiratur } a Deo } desperationem
 comprehensionem
 humiliationem

Recordatio peccati quandoque { ad consensum pravitatis animum inflectit
 illicita delectatione memoriam³⁶ aliquatenus inficit } et est { iniquitatis malorum
 ad contritionem cor³⁷ emollit } infirmitatis incipientium
 ad gratiarum actionem cor accendit } virtutis proficientium
 felicitatis perfectorum

1 *Utinam mortui essemus cum sedebamus super ollas carniū* <Ex. 16, 3>

2, 3 Ps. : *Torrentes iniquitatis conturbaverunt me.* <Ps. 17, 5>— Id. : *Lavabo per singulas noctes lectum meum.* <Ps. 6, 7>

4 *Gratia Deo qui dedit nobis victoriam per Ihesum Christum* <1Cor. 15, 57>

Superbia { ascriptionis } quando { quod a Deo habemus a Deo non recognoscimus
 jactancie } a Deo recognoscimus sed merita nostra jactamus
 emulacionis } simulamus habere quod non habemus ut magni videamur
 presumptionis } in eo nos alys preferimus in quo eis pares vel minores sumus³⁸
 unde : *ex se, pro meritis, falso, plus omnibus ambit.*³⁹

Est sapientia { Dei } hujus studium est { in lege Dei meditari
 carnis } in carnalibus delectari
 mundi } in secularibus negociari

1, 2, 3 *Omnis sapientia a Domino Deo est* <Eccli. 1, 1>. *Sapientia carnis inimica est Deo* <Rom. 8, 7>. *Sapientia hujus mundi stultitia est apud Deum* <1Cor. 3, 19>

Sapientia Dei est duplex scilicet naturalis et accidentalis.

³⁷ejus add et exp. in ms.

³⁶memoriam] memoria sic in ms.

³⁸minores sumus] minores summus sic in ms.

³⁹Ce vers commun sur la *superbia* reprend les quatre aspects des arrogants énumérés par Grégoire le Grand. Cf. Gregorius Magnus, *Moralia in Job*, éd. M. Adriacn, Turnhout, Brepols, 1985 (*Corpus Christianorum Series Latina*, 143B), lib. XXIII, cap. VI, § 13, p. 1153-54.

[172r] Sanguinis Christi effusio in	{ circumcissione sudore et flagellatione mortui lanceatione }	fuit in	{ exemplum temperancie signum obediencie remedium discipline spectaculum memorie sacramentum eucaristie
Sunt sagitte	{ livoris : insidie iniquorum. <i>Paraverunt sagittas suas in</i> <Ps. 10, 3> timoris : predicatorum. <i>Misit sagittas suas et dissipavit eos</i> <Ps. 17, 15> doloris : penalitates presentes. <i>Quoniam sagitte tue infixae</i> etc. <Ps. 37, 3> amoris : verba Domini. <i>Sagitte tue acule</i> <Ps. 44, 6>		
Semen malum	{ prava operatio. Ps. : <i>Fructum eorum de terra perdes, et semen eorum</i> <Ps. 20, 11> perversa generatio. Ysa. : <i>Ve genti peccatrici et semini nequam</i> <Is. 1, 4>		
Semen bonum seminatam	{ pro nobis : et Filius Dei. Gen. : <i>In semine tuo benedicentur omnes gentes</i> <Gn. 22, 18> de nobis : apostoli Domini. Ysa : <i>Nisi Dominus exercituum reliquisset nobis semen</i> <Is. 1, 9> in nobis : verbum Dei. Luc. : <i>Semen est verbum Dei</i> <Lc. 8, 11> a nobis : bona operatio. <i>Que seminaverit homo, hec et metet</i> <Gal. 6, 8>		
Status { penitentie justitie glorie }	in quo { reducimur deducimur educimur }	de { invio in viam, de tenebris ad lucem mansione in mansionem, de virtute in virtutem exilio in patriam, de labore in requiem	
Primus status sanat. Secundus conservat. Tertius consummat. Unde Dominus : <i>Ecce, ego hodie et cras demonia ejicio, sanitates perficio et tertia die consummor.</i> <Lc. 13, 32 >			
Christus sedet in	{ patris equalitate. Ps. <i>Dixit Dominus Domino meo : sede a dextris</i> <Ps. 109, 1> assumpta humilitate. Mt. 5 : <i>Et cum sedisset accesserunt ad eum</i> <Mt. 5, 1> angelorum jocunditate. Ps. : <i>Qui sedes super Cherubim in ta<bernaculo></i> ⁴⁰ <Ps. 79, 2> anime sanctitate. Anima justi est fides sapientie, id est Fily Dei celorum sublimitate. Ps. : <i>Paravit in celo sedem suam</i> <Ps. 102, 19> judiciaria potestate. Mt. 25 : <i>Tunc sedebit Filius hominis</i> <Mt. 25, 31>		

⁴⁰Le manuscrit donne "in ta.", que nous proposons de développer en "in tabernaculo" ; d'après la Vulgate, on attendrait "manifestare".

Est serpens	{ qui seducitur : homo. <i>Et furor illis secundum similitudinem serpentis</i> <Ps. 57, 5> cujus caput conteritur precipitur : suggestio. <i>Ipsa conteret caput tuum</i> <Gn. 3, 15> cujus caput conservari consilium : fides. <i>Estote prudentes sicut serpens</i> <Mt. 10, 16> qui salubriter inspicitur : Christus. <i>Serpens eneus in palo</i> <cf. Num. 21>		
Item Deus anime subtrahit consolationes multiplices de causa, ut	{ potentie Dei utilitas cognoscatur propria infirmitas videtur eterne separationis timor incutiatur immoderatis anime expensis parcatur }	[172v] ut	{ ipse Deus diligentius requiratur gratancius excipiat inventus exceptus cantius custodiatur nostre dilectionis fictio deprehenditur potiora carismata largiatur
Signa vite : si homo	{ sentit spirat movetur cibum appetet calet }	spiritualiter per	{ contritionem confessionem satisfactionem predicationem dilectionem
Sensus sacre Scripture	{ litteralis allegoricus moralis anagogicus }	docet quod	{ sciendum credendum agendum appetendum }
in { rei geste hystoria militante Ecclesia vita Christiana triumphante Ecclesia			
Versus : <i>Littera gesta docet, quid credas allegoria</i> <i>Moralis quid agas, quid speras anagogia</i> ^{41 42}			
Tres ultimi sensus dicuntur mistici a misterio.			
Terra est quam	{ terrimus : elementum. <i>In principio creavit Deus celum et terram</i> <Gn. 1, 1> serimus : peccatum. <i>Terram comedes</i> ⁴³ <i>omnibus diebus vite tue</i> <Gn. 3, 14> gerimus : corpus humanum. <i>Terra tradita est in manus impij</i> <cf. Job. 9, 4> querimus : celum empireum ⁴⁴ . <i>Credo videre bona Domini</i> <Ps. 26, 13>		

⁴¹anagogia] anagoga sic in ms.

⁴²Vers mnémorique attribué à Augustin de Dacie (REF A CHERCHER). cf. Hans Walther, *Proverbia sententiae latinitatis medii aevi*, t. II, n° 13899

⁴³comedes] comedes sic in ms.

⁴⁴empireum] epirreum sic in ms.

Est tabernaculum malorum $\left\{ \begin{array}{l} \text{in quo spem ponunt} \\ \text{qui deserviunt} \\ \text{quod constituunt} \end{array} \right\}$ scilicet $\left\{ \begin{array}{l} \text{mundus} \\ \text{corpus} \\ \text{malorum conventus} \end{array} \right.$
 1, 2 Ps. : *Pro iniquitate vidi tentoria Ethiopie* <Hab. 3, 7>. Apostolus : *Habemus altare de quo non habent edere qui tabernaculo deserviunt* <Hbr. 13, 10>.
 3 Ps.: *Elegi abjectus* <Ps. 83, 11>etc.

Est tabernaculum justorum $\left\{ \begin{array}{l} \text{quod excolunt} \\ \text{in quo proficiunt} \\ \text{ad quod tendunt} \end{array} \right\}$ scilicet $\left\{ \begin{array}{l} \text{caro humana} \\ \text{presens Ecclesia} \\ \text{celestis patria} \end{array} \right.$
 1, 2 *Instat dissolutio tabernaculi mei* <cf. 2Ptr. 1, 14>. Ps. : *Domine, quis habitabit in tabernaculo* <Ps. 14, 1>etc.
 3 Apoc. 21 : *Ecce tabernaculum Dei cum hominibus et habitabit cum eis* <Apc. 21, 3>

Item est tabernaculum solius Christi corpus ejus. Ps. : *In sole posuit tabernaculum* <Ps. 18, 6>

Est timor $\left\{ \begin{array}{l} \text{naturalis. Mar. 14 : } \textit{Et cepit panem et benedicens fregit Ihesus} <Mc. 14, 22> \\ \text{humanus, quem habuit Petrus negando Christum} \\ \text{mundanus. } \textit{Pylatus cum audisset hos sermones magis timuit} <Jn. 19, 13 \text{ et } 8> \\ \text{servilis. } \textit{Letata est Egiptus in projectione eorum, quia incubuit etc.} <Ps. 104, 38> \\ \text{inicialis. } \textit{Inicium sapientie timor Domini} <Ps. 110, 10 \text{ vel } \textit{Eccli. 1, 16}> \\ \text{filialis : } \textit{Venite filij, audite me, timorem Domini docebo} <Ps. 33, 12>etc. \\ \text{reverentialis. } \textit{Timate Dominum omnes sancti} <Ps. 33, 10>. "Quem tremunt potestates"⁴⁵ etc.$

[173r] Sunt thauri $\left\{ \begin{array}{l} \text{Christum obsidentes : Judei. } \textit{Thauri pingues}^{46} \textit{ obsederunt me} <Ps. 21, 13> \\ \text{aggerem deferentes : heretici. } \textit{Congregatio taurorum in vaccis} \textit{ etc.} <Ps. 67, 31> \\ \text{murum destruentes : superbi. Job : } \textit{Sumite 7 thauros} <Job. 42, 8> \\ \text{Ecclesiam construentes : Patres antiqui. } \textit{Thauri mei et atilia mea} \textit{ etc.} <Mt. 22, 4> \end{array} \right.$

Est turris $\left\{ \begin{array}{l} \text{elacionis : Babelon}^{47}. \text{Gen. XI : } \textit{Venite, faciamus nobis civitatem et turrim} \textit{ etc.} <Gn. 11, 4> \\ \text{speculationis : predicator. Cant. 4 : } \textit{Sicut turris David collum tuum} <Ct. 4, 4> \\ \text{et fortitudinis : Iehsus Christus. Ps. : } \textit{Esto nobis, Domine, turris fortitudinis} <cf. Ps. 60, 4>^{48} \end{array} \right.$

⁴⁵Préface de la messe. *Missale Romanum*. Ordo Missae cum populo, praef. IV de Quadr.; Praef. I de B. Maria V; praef. de S. Joseph; Praef. communis II; In exaltatione s. Crucis, Praef. propr.

⁴⁶pinguis] pigmes sic in ms.

⁴⁷Babelon sic in ms.

⁴⁸La citation est en fait dérivée non des Psaumes directement, mais de la liturgie. René-Jean Hosbert, *Corpus antiphonalium Officii*, nr. 6673

Virga $\left\{ \begin{array}{l} \text{furoris : tyrannus vel demon. } \textit{Virga furoris mei, Assur}^{49} <Is. 10, 5> \\ \text{blande correctionis : levis castigatio. } \textit{Virga tua et baculus tuus} <Ps. 22, 4> \\ \text{severe animadversionis : regalis potestas Domini. } \textit{Rege eos in virga ferrea} <Ps. 2, 9, \text{ vel } \textit{Apc. 2, 27, \text{ vel } \textit{Apc. 19, 15}> \\ \text{vigilie pastoralis : presul. } \textit{Virgam vigilantem ego video} <Jr. 1, 11> \\ \text{directionis : norma mundi. } \textit{Virga directionis virga regni tui} <Ps. 44, 7> \\ \text{virtutis : Christus. } \textit{Virga virtutis tue.} <Ps. 109, 2> \\ \text{fructificationis : beata Virgo. } \textit{Egredietur virga de radice Yesse} <Jr. 11, 1> \end{array} \right.$

Est visio $\left\{ \begin{array}{l} \text{cognitionis} \\ \text{animadversionis} \\ \text{misericordiae} \\ \text{approbationis} \end{array} \right\}$ qua Deus $\left\{ \begin{array}{l} \text{videt omnia} \\ \text{punit mala} \\ \text{pic respicit miseros} \\ \text{approbat bonos} \end{array} \right.$

Vigilat $\left\{ \begin{array}{l} \text{Deus} \\ \text{justus} \\ \text{prelatus} \\ \text{malus vel dyabolus} \end{array} \right\}$ ut $\left\{ \begin{array}{l} \text{protegat. Ps. : } \textit{Non dormitabit neque} <Ps. 120, 4>etc. \\ \text{in se proficiat. } \textit{Vigilate et orate ne intretis} <Lc. 22, 40> \\ \text{in suis proficiat. } \textit{Pastores erant vigilantes} <Lc. 2, 8> \\ \text{noceat. } \textit{Tanquam leo rugiens circuit} <1Ptr. 5, 8> \end{array} \right.$

Est via $\left\{ \begin{array}{l} \text{iniquitatis : mala opera. } \textit{Viam iniquitatis amove a me} <Ps. 118, 29> \\ \text{necessitatis : tribulatio vel mors. } \textit{De torrente in via bibet} <Ps. 109, 7> \\ \text{caritatis : dilectio Dei et proximi. } \textit{Parate viam Domini} <Is. 40, 3> \\ \text{humilitatis. Unde Mt. 2 : } \textit{Per aliam viam reversi sunt in regionem suam} <Mt. 2, 12> \\ \text{misericordiae et veritatis. Ps. : } \textit{Universe vie Domini misericordia et veritas} <Ps. 24, 10> \\ \text{mandatorum. Id. : } \textit{Viam mandatorum tuorum} <Ps. 118, 32> \textit{edoce me} <Ps. 24, 4> \\ \text{auxiliorum : Iehsus Christus. Jo. 14 : } \textit{Ego sum via, veritas et vita.} <Jn. 14, 6> \end{array} \right.$

Sunt vie $\left\{ \begin{array}{l} \text{dure} \\ \text{recte} \\ \text{gloriose} \end{array} \right\}$ in statu $\left\{ \begin{array}{l} \text{penitentiae : dolor contritionis, pudor confessionis, labor satisfactionis} \\ \text{justitiae. } \textit{Servate precepta} <Jn. 14, 15> \text{ quantum ad Deum, seipsum, et proximum} \\ \text{glorie. Immortalitas sine lesione, cognitio sine errore, dilectio absque retardacione.} \end{array} \right.$

1 *Ego custodiavi vias duras* <Ps. 16, 4>

2 Sap. 10 : *Iustum deducit Dominus per vias rectas* <Sap. 10, 10>

3 *Sicut exaltantur celi a terra, ita exaltate sunt vie mee a vobis vestris* <Is. 55, 9>

⁴⁹Assur] Asur sic in ms.

[173v] Christus est $\left\{ \begin{array}{l} \text{via} \\ \text{veritas} \\ \text{vita} \end{array} \right\}$ in $\left\{ \begin{array}{l} \text{exemplo qua} \\ \text{promisso per quam} \\ \text{regno ad quam} \end{array} \right\}$ itur, quam $\left\{ \begin{array}{l} \text{instruimur} \\ \text{alliciamur} \\ \text{glorificabimur} \end{array} \right\}$

Est vinum $\left\{ \begin{array}{l} \text{luxurie vel vanitatis. } \textit{Nolite inebriari vino, in quo est luxuria} <\text{Eph. 5, 18}> \\ \text{falsitatis vel amaritudinis : doctrina heretica. } \textit{Caupones tui miscent aqua vinum} <\text{Is. 1, 22}>^{50} \\ \text{austeritatis : vetus lex. "Vinum cecat parvulos."}^{51} \textit{Meliora sunt ubera tua <vino>}^{52} <\text{Ct. 1, 1}> \\ \text{compunctionis. } \textit{Potasti nos vino compunctionis.} <\text{Ps. 59, 5}> \textit{Samaritanus infudit oleum et vinum} <\text{cf. Lc. 10, 34}> \\ \text{contemplationis. Ioh. 2 : } \textit{Servasti vinum bonum usque adhuc} <\text{Jn. 2, 10}> \\ \text{divine fruitionis. Unde : } \textit{Non bibam de genimine vitis} <\text{Mc. 26, 39 vel Mc. 14, 25}>\text{etc.} \\ \text{exultationis : eukaristia. Et "vinum letificat cor hominum"}^{53} \\ \text{et future tribulationis. Et crit. } \textit{tanquam potens crapulatus a vino} <\text{Ps. 77, 65}> \\ \text{eterne glorificationis. } \textit{Calix meus inebrians, quam preclarus est} <\text{Ps. 22, 5}> \\ \text{castitatis. } \textit{Vinum germinat virgines} <\text{cf. Zach. 9, 17}>^{54} \end{array} \right\}$

Ps. 84 : *Misericordia et veritas obviaverunt sibi ; iustitia et pax osculate sunt.* <Ps. 84, 11> Hic committantur 4or virtutes que quasi cum Deo cooperate sunt in principio creationis mundi et post hominis creationem et frequenter in gubernacione seculi.

1 Deus per $\left\{ \begin{array}{l} \text{veritatem : ea que ab eterno disposerat opere complevit} \\ \text{misericordiam : angelicum chorum per superbiam lapsum per hominem de lutea materia factum reparavit} \\ \text{pacem : carnem et animam que valde sunt dissimilia satis concorditer conjunxit} \\ \text{jusitiam : dignius animal indignioribus prestituit scilicet Adam cui subiecit creaturas hujusmodi. Unde Ps. : } \textit{Omnia} \\ \text{subjecisti sub pedibus etc.} <\text{Ps. 8, 8}> \\ \text{veritatem communicationem Ade factam complevit.} \textit{Quacumque die conversus} \text{etc.} <\text{Ez. 33, 12}> \end{array} \right\}$

2 Deus per $\left\{ \begin{array}{l} \text{jusitiam : magis peccantem magis punivit, minus peccantem minus, ut patet Gn. 3^o} \\ \text{pacem : hominem qui per inobedienciam ceciderat ad obedienciam revocavit} \\ \text{misericordiam : hominem qui semper duraturus erat in miseria hujus seculi necessitati moriendi subiecit. Ps. : } \textit{Quis est homo qui} \\ \text{vivet et non videbit} \text{etc.} <\text{Ps. 88, 49}> \end{array} \right\}$

⁵⁰Traduction littérale de la *Septante*.

⁵¹*Glossa ordinaria* sur Ct. 1, 1.

⁵²Nous restituons ici ce mot d'après la Vulgate, sur la reproduction du manuscrit sur laquelle nous avons travaillé la courbure de la reliure empêché de voir si ce mot est bien présent.

⁵³Proverbe adapté de Eccli. 40, 20

⁵⁴37, 9 *add. in ms.*

3 Deus per $\left\{ \begin{array}{l} \text{veritatem omnia que a prophetis sunt opere complet} \\ \text{misericordiam peccata dimittit} \\ \text{jusitiam secundum merita tribuit} \\ \text{pacem ab adversantibus in se confidentes protegit} \end{array} \right\}$

Venti $\left\{ \begin{array}{l} \text{nescitur unde veniunt} \\ \text{validi sunt} \\ \text{glacem dissolvunt} \\ \text{in altum ascendunt} \end{array} \right\}$ sic predicatores $\left\{ \begin{array}{l} \textit{Qui producit ventos de thesauris suis} <\text{Ps. 134, 7}> \\ \textit{Neque mors neque vita} <\text{Rom. 8, 38}> \\ \textit{Flabit spiritus ejus, et fluent aque} <\text{Ps. 147, 7}> \\ \text{Apostolus : } \textit{Sive sobrii sumus} [174r] \textit{sive excedimus a Deo.}^{55} <\text{2Cor. 5, 13}> \text{Sobrii}^{56} \text{ appellat} \\ \text{qui minora propter minores docet. Excedentes vocat subtilia instruentes.} \end{array} \right\}$

Vellus $\left\{ \begin{array}{l} \text{ab ove sive a pelle vel carne separatur materia absque omni vicio carnalitatís} \\ \text{sine lesione segregatur. Christus de vellere sine corruptione indumentum induit} \\ \text{in recipiendo sero emittendo aquam non dissipatur} \end{array} \right\}$

Maria virgo in conceptu, in partu, post partum.

Visus obscuratur per $\left\{ \begin{array}{l} \text{tenebras, id est per ignoranciam} \\ \text{defluentes humores, id est terrenas delectationes} \\ \text{nimiam claritatem, id est nimiam intellectus curiositatem} \end{array} \right\}$

1 Ysa : *Populus qui ambulabat in tenebris vidit lucem magnam* <Is. 9, 2>

2, 3 Ps. : *Obscurentur oculi eorum ne videant* <Ps. 68, 24> Pr. : *Scrutator majestatis opprimetur a gloria* <Pr. 25, 27>

Annis	Confessio	Diligere
Altare	Casus	Dilectionis gradus
Apostoli dicuntur montes	Calix	Diligendi ordo
Ascendere Domini	Canis	Deceptio
Audire Dei	Calciamentum multiplex	Discretio ⁵⁷
Arbor	Calciamentum muniens	Dextera
	Clamor	

Bonorum differentia	Domus	Elementum
	Digitus	Etas
		Esse Domini

⁵⁵*est add. in ms.*

⁵⁶sobrii] sobrios sic in ms.

⁵⁷discrete] sic pro discreto

Annexe

Description détaillée du manuscrit Munich, Bayerische Staatsbibliothek, clm 4784

Allemagne du sud, deuxième moitié du XV^e siècle (après 1449). Donné en 1505 à l'abbaye bénédictine de Benediktbeuern (Bavière)³².

Description codicologique

Papier, 155 × 215 mm, cadre de réglure : 102 × 158 mm.

Le manuscrit a subi de malheureuses mutilations depuis la réalisation de la reproduction photographique aujourd'hui publiquement disponible en ligne. Si l'on en juge par les images des microfiches, avant ces modifications le manuscrit devait comporter 314 fol. (dont les quatre derniers blancs), numérotés en chiffres arabes de 1 à 313 par une main médiévale, à partir du troisième feuillet, avec le numéro 255 manquant à cause d'une erreur de numérotation. Après la réalisation de ces photos, le fol. 277 selon la numérotation médiévale, blanc, a été retiré, ainsi que deux feuillets blancs à la fin du manuscrit (312 et 313 dans la numérotation médiévale) et le feuillet 311 selon la numérotation médiévale est désormais collé au contre-plat inférieur. Après que ces feuillets blancs aient été retirés, le manuscrit a reçu une nouvelle numérotation, moderne, en bas à droite des folios. Celle-ci est identique à la numérotation médiévale jusqu'au fol. 254, puis présente une différence de -1 avec celle-ci à partir du folio suivant et jusqu'au fol. 276 / 275. Le fol. 277 (numérotation médiévale) ayant été retiré, la numérotation moderne accuse un retard de 2 par rapport à la numérotation médiévale à partir du fol. 278 / 276. La numérotation moderne se termine à 308, sur le feuillet qui porte la numérotation médiévale 310.

Reliure de cuir beige avec décor estampé. Traces de cornières, d'un décor floral métallique au centre, et de deux fermoirs.

32. Je dois cette description codicologique, et tout particulièrement la collation des cahiers au Dr. Victoria Smirnova, qui a eu la gentillesse de bien vouloir examiner ce manuscrit à Munich. Je tiens à lui exprimer ici mes plus vifs remerciements pour son aide.

Cahiers : 26 cahiers, dont les limites sont indiquées ci-après selon la numérotation moderne. Quinze cahiers de 12 folios (fol. 1r-10v, pas de réclame; fol. 11r-22v, réclame; fol. 23r-34v, réclame; fol. 35r-46v, réclame; fol. 47r-58v, réclame; fol. 59r-70v, réclame; fol. 71r-82v, réclame; fol. 83r-94v, réclame; fol. 95r-106v, réclame; fol. 107r-118v, réclame; fol. 119r-130v, réclame; fol. 131r-142v, réclame; fol. 143r-154v, réclame; fol. 155r-166v, pas de réclame; fol. 167r-178v, réclame); un cahier de 14 folios (fol. 179r-192v, pas de réclame); un cahier de 12 folios (fol. 193r-204v, réclame); un cahier de 10 folios (fol. 205r-214v, réclame); quatre cahiers de 12 folios (fol. 215r-226v, réclame; fol. 227r-238v, réclame; fol. 239r-250v, réclame; fol. 251r-262v, réclame); un cahier de 13 (14 - 1) folios (fol. 263r-275v, pas de réclame, amputé du dernier folio blanc avant l'ajout de la numérotation moderne, entre les fol. 275 et 276 actuels); un cahier de 12 folios (f. 276r-287v, réclame); un cahier de 12 folios (fol. 288r-299v, réclame); un cahier de 9 (12 - 3) folios (fol. 300r-308v).

Description du contenu

Nota bene : pour cette description, j'ai travaillé exclusivement sur la reproduction du manuscrit disponible en ligne, consistant en la numérisation en niveaux de gris de microfiches. Cette reproduction étant de fait le moyen le plus accessible pour la consultation du manuscrit, j'ai privilégié ci-dessous la numérotation médiévale des folios, seule présente sur ces images. J'ai cependant indiqué l'équivalent en numérotation moderne, ajoutée depuis sur le manuscrit, lorsque celle-ci diverge de la médiévale (à partir du fol. 255).

- Notes sur les mérites respectifs des « docteurs » païens et chrétiens : fol. 1r.
fol. Iv blanc.
- Table des matières médiévale : fol. Iir-IIv
- [Jean Gerson?], *Tractatulus de bono modo vivendi secundum Deum ad omnes fere status hominum ordinatus* : fol. 1r-2v
 - Inc. : Ne potentes per potentiam suam subditos suos opprimant...
 - Expl. : ... et frequenter premia paradisi et tormenta inferni cogitent.
 - Biblio : édité dans Jean Gerson 1971, n° 399.
- [*Mirabilia Rome*] *De mirabilibus antiquis alme urbis Rome* : fol. 3r-7v

- Inc. : *Sicut scribit Orosius in cronica sua quod tempus quo Roma incepit...*
 - Expl. : ... *in monte Vaticano ante sanctum Petrum cernitur. Explicit tractatus de mirabilibus Rome.*
 - Biblio : Miedema 1996. Cf. Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek, 4° Cod 238, fol. 82r-90v (Gehrt 2005, p. 105); Jena, Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek, Ms. Sag. o. 2, fol. 385-389v et 430-435 (Klein-Ilbeck & Ott, 2009); et Yale University, Beinecke Library, MS. 762, fol. 1r-5v (description en ligne : <http://hdl.handle.net/10079/bibid/9868084>)
5. De patriarchis (Extraits du *Provinciale Romanum*) : fol. 7v
- Inc. : Octo sunt patriarche, primus ac major...
 - Expl. : ... qui nunc dicitur civitas papalis.
6. [Traité sur le couronnement et l'élection des rois et empereurs Chrétiens]
- 6a. De regibus Christianis : fol. 8r
- Inc. : De regibus Christianis quorum quidam sunt coronati...
 - Expl. : ... et non sunt plures reges Christianorum nisi fierant de novo.
- 6b. De imperatoribus : fol. 8v-9r
- Inc. : Imperatores Christiani sunt duo...
 - Expl. : ... omnia que videmus nostra sunt.
- 6c. *De imperatore Constantinopolano* : fol. 9r
- Inc. : Imperator constantinopolitanus non fit per electionem sed per successionem...
 - Expl. : ... sicut et alij reges Christiani religionis filij.
- 6d. *Electio ducis Venetorum* : fol. 9r
- Inc. : Duce Venetorum (*sic*) mortuo conciliari...
 - Expl. : ... in concordia fuerint in eligendo. Ipsi autem sicut electi 41 duces eligunt.
 - Biblio : Texte édité en partie par Werminghoff 1903.
7. [Liste de titres de cardinal, extraits du *Provinciale Romanum*] : fol. 9v-10r
- Inc. : Tituli presbiterorum cardinalium sunt 28...
 - Expl. : ... Ostiensis, Vellerensis, Portunensis (*sic*), sancte Rufine, Albanensis, Sabinensis, Tusculanensis, et Penestrinensis.
- fol. 10v blanc
8. Jacques de Voragine, Sermo brevis in die Parasceves : fol. 11r-14v
- Thema : *Inspice et fac secundum exemplum quod tibi monstratum est. Exo. 25. <Ex. 25, 40>*
 - Inc. : Christus est tanquam liber exemplaris...
 - Expl. : ... fidem in illo triduo firmiter tenuit.
 - Biblio : Schneyer 1969-90, vol. 3, p. 244, Jacobus de Voragine n° 284. Édité dans : Iacopo da Varazze 2005, p. 495-500. Texte disponible en ligne sur le portail *Sermones.net*. Nota : le sermon, tel qu'il est connu dans les *Sermones Quadragesimales*, comporte 10 parties. Ce texte lui en ajoute 3, à partir du milieu du fol. 13v
9. [Historia gestorum Christi], sous le titre Concordia et ordo hystoriarum evangelicarum, suivie d'une note sur le dimanche des Rameaux : fol. 15r-27r
- Inc. : *In principio erat verbum et verbum erat apud Deum et Deus erat verbum. Cum autem per verbum omnia facta essent...*
 - Expl. : ... eos qui scribendi sunt libros.
 - Biblio : Stegmüller 1950-80, nr 4567. Ce traité a parfois été attribué à Jean Hus, et a été édité parmi ses *Opera omnia*. Cette attribution semble toutefois erronée. Voir : Bartoš 1948, p. 98 (je remercie le Dr. Jindřich Marek pour cette référence).
10. [Annunciatio festi in ebdomada ante festum pasce et quod Christus fecerit qualibet feria] : fol. 27v-28v
- Inc. : Ad annuntiandum sanctissime future septimane...
 - Expl. : ... ut digni efficiamur eterna redemptione prestante Domino nostro Jhesu etc.
11. Nicolas de Dinkelsbühl, Sermo magistri Nico. Dinck De cena Domini : fol. 29r-31r
- Inc. : Ut plus appropinquemus ad hystoriam Passionis...
 - Expl. : ... viaticum sustentationem animarum. Item plura et multa alia de hoc sacramento vide in tractatu ejusdem doctoris de eukaristia, scilicet *Caro mea*.
 - Bibliographie : Madre 1965, p. 143. Hödl & Koch 1999, N.v.D.40.
12. Nicolas de Dinkelsbühl, Sermo de assumptione Beate Marie Virginis, 2 : fol. 31v-39r
- Inc. : Sicut beatus Augustinus in principio...
 - Expl. : ...videamus assistere unigenito filio tuo Domino nostro Jhesu Christo Qui cum Patre et Spiritu sancto vivit unus Deus in secula benedictus.
 - Biblio : Madre 1965, p. 222. Hödl & Koch 1999, N.v.D.173.
13. [Nicolas de Dinkelsbühl, Sermo de assumptione Beate Marie Virginis, 1] : fol. 39r-42r
- Thema : *Intravit Jhesus in quoddam castellum <Luc. 10, 38>*
 - Inc. : cuius nomen Lucas non meminit, sed Johannes exprimit vocans Bethania...
 - Expl. : ... pro retributione suscepta est in celi palacio.
 - Biblio : Madre 1965, p. 221. Hödl & Koch 1999, N.v.D.172.
14. [Nicolas de Dinkelsbühl, Sermo de assumptione Beate Marie Virginis, 3] : fol. 42r-51r

- Thema : *Maria optimam partem elegit*, ita scribitur Luc. 10 <Lc. 10, 42>
 - Inc. : et legitur in evangelio hodierno...
 - Expl. : sue gratie munera largiatur Ihesus Christus filius tuus qui est Deus super omnia benedictus in secula, amen.
 - Biblio : Madre 1965, p. 224. Hödl & Koch 1999, N.v.D.174.
15. [Nicolas de Dinkelsbühl], Sermo de nativitate Beate Marie Virginis, 2 : fol. 51r-56r
- Thema : *Liber generationis Ihesu Christi filii David filii Abraham*, Mt. 1°. <Lt. 1, 1>
 - Inc. : Locuturi et audituri verbum Dei...
 - Expl. : ... Christum mente quam carne gestasset.
 - Biblio : Madre 1965, p. 228. Hödl & Koch 1999, N.v.D.177.
16. [Nicolas de Dinkelsbühl], Sermo de nativitate Beate Marie Virginis, 1 : fol. 56r-64v
- Thema : *Maria optimam partem elegit que non auferetur a beata Virgine...* Luc. 10. <Lc. 10, 42>
 - Inc. : Omnipotens Dominus in multis excellentys et prerogativis virginem Mariam...
 - Expl. : et in operibus bonis quibus mer<e>amur vitam eternam quod nobis concedat Marie Filius Dominus noster Ihesus Christus qui cum Patre et Spiritu sancto vivit et regnat unus Deus in secula benedictus, amen.
 - Biblio : Madre 1965, p. 227. Hödl & Koch 1999, N.v.D.176.
17. *Nota hic* de nominibus beate Virginis sumptis a similitudinibus rerum tam naturalium quam artificialium : fol. 65r-69r
- Inc. : Nunc sciendum quod ipsa beata Virgo dicitur archa Testamenti...
 - Expl. : ... item virge percutienti, Jer. : *virgam vigilantem ego video* etc.
18. [Nota - quare sabbatum celebratur in honore Beate Marie Virginis] : fol. 69r
- Inc. : Item nota, veneramur beatam Virginem in sabbato propter quinque rationes. Primo quia dies hec est requiei...
 - Expl. : ... 5^{to} quia in hac die grex pusillus dum desperavit beata Virgo fortiter stetit.
 - Cf. Hildesheim, Dombibliothek, Hs. J 88, fol. 7v (Giermann, Härtel & Arnold 1993, p. 241).
19. Concordantie Beate Virginis Marie : fol. 69v-79v
- Inc. : Beata Virgo comparatur celo. Celum dicitur quasi casa elyos...
 - Expl. : ...quod ipse prestare dignetur Ihesus Christus amen
 - Biblio : Stegmüller, *Repertorium Biblicum*, vol. 6, p. 155, nr. 8879
20. [Sermo de visitatione beate Virginis] : fol. 80r-82v
- Thema : *Exurgens autem Maria abiit in montana* etc. Luce primo. <Lc. 1, 39>
 - Inc. : In istis verbis septem per ordinem tanguntur...
 - Expl. : ... ista maledictio fili mi. Exemplum de Theopholo (*sic*) qui se ipsum dedit dyabolo etc.
 - Cf. Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek, 2° Cod. 398, fol. 142v-144r (Wolf Gehrt, *Die Handschriften der Staats- und Stadtbibliothek Augsburg 2° Cod 251-400e*, Wiesbaden, Harrassowitz, 1989 (*Handschriftenkataloge der Staats- und Stadtbibliothek Augsburg*, Bd. 4).
21. [Sermo] : fol. 82v-85v
- Thema : *Afferamus ad nos archam federis Domini et veniat in medium nostri ut salvet nos de manu inimicorum nostrorum*, I Reg. 4. <I Reg. 4, 3>
 - Inc. : Verba proposita pertinere possunt ad universalem populum Christianum...
 - Expl. : ... gratiarum ejusdem superfluentia in gratia plena. Quere alibi additionem ad illa duo membra in tractatu super Ave Maria.
22. [Nicolas de Dinkelsbühl], Sermo de sancto Johanne Baptista : fol. 86r-91r
- Thema : *Quis putas puer iste erit*, ita scribitur Luc. 1°. <Lc. 1, 66>
 - Inc. : Cum parentes et cognati ac vicini beati Johannis Baptiste vidissent...
 - Expl. : ... de virtute in virtutem proficere donec videamus Deum deorum in Syon celesti, quo nos perducat qui sine fine regnat in secula seculorum amen.
 - Biblio : Madre 1965, p. 238. Hödl & Koch 1999, N.v.D.184.
23. [Nicolas de Dinkelsbühl], Sermo de sancta Maria Magdalena : fol. 91v-95v
- Thema : *Rogabat Ihesum quidam Phariseus ut manducaret cum illo et ingressus domum Pharisei discubuit*, Luc. 7. <Lc. 7, 36>
 - Inc. : Conversio et penitentia beate Marie Magdalene data est nobis in exemplum
 - Expl. : ... hominis ad Deum. Hec sint dicta de expositione textus evangelii etc, sicut patuit supra.
 - Biblio : Madre 1965, p. 240. Hödl & Koch 1999, N.v.D.185.
24. [Nicolas de Dinkelsbühl], Sermo de sancto Jacobo, 1 : fol. 96r-99v
- Thema : *Nunc accessit ad eum mater filiorum Zebedei cum filiis suis* etc. Mt. 20. <Mt. 20, 20>
 - Inc. : Iudei Messiam per prophetas promissum estimabant temporaliter regnaturum...

- Expl. : ... sed humilibus corde, talibus enim paratum est a Patre meo.
 - Biblio : Madre 1965, p. 241. Hödl & Koch 1999, N.v.D.186.
25. [Nicolas de Dinkelsbühl], Sermo de sancto Michaele et de aliis angelis, 1 : fol. 100r-107r
- Inc. : *Angeli eorum in celis semper vident faciem Patris mei, qui in celis est.* Mt. 18. <Mt. 18, 10>
 - Inc. : et legitur in hodierno evangelio. Quamvis non videamus apparitionem angelorum...
 - Expl. : ... est laus indeficiens, immobile decus, regnum solidum et permanens in secula seculorum, amen.
 - Biblio : Madre 1965, p. 235. Hödl & Koch 1999, N.v.D.183.
26. [Nicolas de Dinkelsbühl], Sermo de sancto Michaele et de aliis angelis, 2 : fol. 107r-117v
- Thema : *In illa hora accesserunt discipuli ad Ihesum dicentes quis putas maior est in regno celorum* etc. Mt. 18. <Mt. 18, 1>
 - Inc. Hoc evangelium habet tres partes, in quarum prima Dominus loquitur de humilitate...
 - Expl. : ... deputatio angeli. Vide de hoc in priori sermone de hac festivitate.
 - Biblio : Madre 1965, p. 237. Hödl & Koch 1999, N.v.D.183.
27. [Nicolas de Dinkelsbühl], Sermo primus de omnibus sanctis : fol. 117v-125r
- Thema : *Videns Iesus turbas ascendit in montem et cum sedisset accesserunt ad eum discipuli eius et apperrens os suum docebat eos dicens* etc. Mt. quinto. <Mt. 5, 1-2>
 - Inc. : Secundum beatum Ambrosium in tractatu super primo psalmo is, qui aliquam sollemnitatem ...
 - Expl. : ... merita sunt celestium gaudiorum nos tota mente et tota virtute tendere et feliciter pervenire faciat Ihesus Christus, Dominus noster et redemptor noster, qui cum Patre et Filio et sancto Spiritu vivit et regnat unus Deus in secula seculorum, amen.
 - Biblio : Madre 1965, p. 230. Hödl & Koch 1999, N.v.D.178.
28. [Nicolas de Dinkelsbühl], Sermo secundus de omnibus sanctis : fol. 125r-138r
- Thema : *Gloriosa dicta sunt de te, civitas Dei.* Ps. 86. <Ps. 86, 3>
 - Inc. : Memini me in priore (*sic*) sermone huius festi aliqua dixisse de hiis que gloriosam, desiderabilem et superiorem reddunt celestem civitatem...
 - Expl. : ... per videre, semper amare et laudare faciat sancta Trinitas et inseparabilis unitas, Pater et filius
- et Spiritus sanctus unus Deus in eternum benedictus, amen.
 - Biblio : Madre 1965, p. 232. Hödl & Koch 1999, N.v.D.180.
29. [Nicolas de Dinkelsbühl], Sermo de omnibus sanctis, 3] : fol. 138v-144r
- Inc. : Quod sancta mater ecclesia diversorum sanctorum festa instituit, per anni circulum diversis diebus votiva sollemnitate celebranda, hoc ex multis causis fecit et ad fidelium multiplicem profectum. Prima causa est, ut fragiles mortales sanctos immortales venerantes et se eis commendantes mereantur ipsorum precibus adjuvari...
 - Expl. : ... delectare posset molestum, ut vult Bernhardus in quadam epistola.
 - Biblio : Madre 1965, p. 234. Hödl & Koch 1999, N.v.D.181.
30. [Magister Alexander Hispanus], Tractatus de quatuor complexionibus (*traité médical*) : fol. 144v-149v
- Inc. : De complexionibus hominum in mundo viventium et de moribus et statu et vita illorum quia omnis homo in se habet has 4^{or} complexiones. Magister Allexander egregius phisicus et in aliis artibus...
 - Expl. : ... qui habet pedes breves et pedicas breves mutabilis est. Et dicta de dispositione hominis sufficient, magistri Alexandri Yspani.
 - Biblio : Thorndike 1955. Thorndike 1958, spécialement p. 404-405
31. [Jacobus de Saraponte], Excerpta ex Aurissa (ars praedicandi) : fol. 150r-154v
- Inc. : Teologia (*sic pro* Theologia) est scientia pro naturato a naturante ad magnum...
 - Expl. : ...non poteris exprimere in latino fac similiter.
 - Biblio : Caplan 1934-36, n° 173, et suppl. 173. Charland 1936, p. 52.
32. [Jean de Galles], Tractatus de arte predicandi : fol. 155r-165v
- Inc. : Ad petitionem cujusdam predilecti satisfaciendum et juniores predicatorum...
 - Expl. : ... ut pro nobis Filium redemptorem interpellat, quatenus ipso prestante valeamus ad eterna gaudia per venire, amen.
 - Biblio : Caplan 1934-36, n° 7, et suppl. 7; Charland 1936, p. 55-60; Glorieux 1971, n° 234, 1' p. 210; Wenzel 2015, p. 12-13.
33. [Thomas Ebendorfer von Hasselbach], Questio de theoloneo (*sic*) : fol. 166r-166v
- Inc. : Nota quoddam dubium de theloneo quando juste imponatur, magistri Hasselpach ex sermone

- sancti Mathei. Primo quod sint imposita a superiori potestate...
- Expl. : ... ex quibus satis patet quomodo theologia (*sic*) ex multis causis non inmerito habentur suspecta.
 - Biblio : cette « nota » est en fait un petit extrait d'un sermon de Thomas Ebendorfer de Hasselbach, en l'occurrence de son premier sermon sur St Matthieu dans sa série Sermones de epistolis de sanctis (Hödl & Koch 1999, T.E.368)
34. *Collecta ex distinctionibus Prepositini cum ejus registro* : fol. 167r - 174v
- Inc. : Annus : quattuor temporibus anni comparantur quattuor tempora mundi...
 - Expl. : (fol. 174r) ... Pr. : *Scrutator majestatis opprimitur a gloria*. Texte suivi d'un index des distinctions au fol. 174r-v.
35. Anonyme, *Tractatus de antichristo* : fol. 175r-180v
- Inc. : *Ascendente Ihesu in naviculam secuti sunt eum discipuli eius. Et ecce motus factus est magnus in mari ita ut navicula operiretur fluctibus*. Mt. 8. Navicula scilicet Ecclesiam militantem quam Christus ascendebat cum homo factus est...
 - Expl. : ... Deum per essentiam non tamen omnia videt que Deus (*sic*) videt eo quod essentiam divinam non comprehendunt (*post corr. ex comprehendant*).
 - Biblio : Lerner 1976.
36. Anonyme, *Tractatus de septem gradibus contemplationum* : fol. 181r-185r
- Inc. : *Ascendam in palmam et apprehendam fructus ejus*, Cant. 7. Nota quod septem sunt gradus contemplationis. Primus dicitur ignis, secundus unctio, tertius raptus...
 - Expl. : ... palpate ad ignem vel aquam hanc Deo tribuas Spiritui sancto pro instrumento cum quo ipse nos ad eterna gaudia perducatur qui cum Patre et Filio vivit et regnat eternaliter benedictus, amen.
 - Biblio : Ce traité semble reprendre et amplifier le texte jadis attribué à Bonaventure et édité dans Bonaventure 1868, vol. 12, p. 183-186. Gabriel Théry a défendu une attribution de ce texte à Thomas Gallus, mais celle-ci n'est pas convaincante. Voir Théry 1934 et Lawell 2009.
37. [Johannes Schlitpacher,] *Speculum humane salvationis* (en vers) : fol. 185v-192v
- Inc. : Autor (*sic*) libri cui *Speculum humane salvationis* imposuit nomen in primis duobus capitulis Luciferi et sociorum ejus casum...
 - Expl. : ... has etiam binas transeo materias / libri quidam dicti nec habent speculi. Explicit humane-
- que salutis specula plane / a me fratre Iohanne tui pater ordinis alme / vir benedictis satis exiguo monacho.
- Biblio : Hain 1826-38, Nr. 14929
38. *Incipit tractatus de misterio septem artium liberalium prohemium* : fol. 193r-210v
- Inc. : *Apprehendent septem mulieres virum unum*, Ysa. 4. Eterna sapientia omni...
 - Expl. : ... stultus cui terrena sunt placida sed dicamus orando O sapientia ue ex ore altissimi. Explicit tractatus de misterio 7 artium liberalium. Commentator super primo *De celo* et III : « In celestibus non sunt plura individua sub una specie ».
 - Biblio : même texte semble-t-il dans le manuscrit München, Universitätsbibliothek, 4° COD. MS. 33 (Marianne Reuter, *Die Handschriften der Universitätsbibliothek München*, vol. 5, Wiesbaden, 2000, p. 50).
39. [Alcuin, *De usu Psalmorum*] *Tractatulus beati Augustini de recommendatione psalterii* : fol. 211r-213r
- Inc. : Prophetie spiritus non semper prophetarum mentibus presto est...
 - Expl. : ... hec sunt cantica que canit Ecclesia, hec est gloria in qua sancti exultant cum Christo. Amen.
 - Biblio : Ce traité contient l'intégralité du texte du *De usu Psalmorum* d'Alcuin (PL, 101, col. 465-467), avec une dizaine de lignes ajoutées à la fin par rapport à l'édition de la Patrologie Latine.
40. [Caesarius Arelatensis, *De sanitate animae*, Sermo 50 et Sermo 54], *Tractatulus beati Augustini contra sorciarias* : fol. 213v-216r
- Inc. : Nostis fratres karissimi omnes homines sanitatem corporis querere...
 - Expl. : ... et illa supra dicta sacrilegia cum omni horrore fugiat et contempnat. Explicit tractatulus beati Augustini contra sorciarias.
 - Ce traité est en fait une compilation de parties de sermons de Césaire d'Arles. Caesarius Arelatensis 1953, sermo 50, parties 1-2, fol. 213v-214r, puis sermo 54, parties 1-5, fol. 214r-216r.
41. [Johannes Teutonicus, *Glossae in arborem consanguinitatis* (extraits)] : fol. 216v-217r
- Inc. : Gradus est quedam habitudo sive distancia personarum...
 - Expl. : ... quia usque ad decimum gradum legalem est consanguinitas, quia ibi fit successio, 35 q. v. ad sedem.
 - Biblio : García Y García 1982.
42. [Johannes Teutonicus, *Glossae in arborem affinitatis*] : fol. 217r - 217v

- Inc. : Affinitas est propinquitas proveniens in nobis ex carnali commixtione parentum nostrorum...
 - Expl. : ... ex sponsalibus de futuro sicut aperte inuit finis ejusdem canonis.
 - Biblio : García Y García 1982.
43. Arbor consanguinitatis et arbor affinitatis [schémas] : fol. 218r-218v
44. De circumcissione : fol. 219r
- Inc. : Ihesus circumciditur octava die secundum legem Moysi hystorice. Allegorice vero Ecclesia militans usurpans...
 - Expl. : ... uel parentum si parvule. De hac materia vide in distinctione Super 4 Sententiarum.
45. De epiphania : fol. 219v
- Inc. : Hystoria sancti evangelii patet. Tres enim reges stella duce Herodem pretereuntes...
 - Expl. : ... per aliam viam obedientie revertuntur in regionem suam id est in celum.
46. [Johannes Keck] Sermones figuraliter distincti de sanctis per circulum anni (42 sermons) : fol. 220r-252v
- 46.a. De s. Andrea : fol. 220r
- Thema : *Erat Andreas frater Symonis Petri*. Jo. 1. <Jn. 1, 40>
 - Inc. : Andreas vero (?) interpretatur virilis, Symon interpretatur obediens, Petrus agnoscens...
 - Expl. : ... oratione devota. Jac. 5 : *Orate pro invicem ut salvemini, qui converti fecerit...*
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.71.
- 46.b. De S. Nicolao : fol. 220r-221r
- Thema : *Ecce places regi et cuncti servi ejus diligunt te*. 1^a Reg. 18. <1 Reg. 18, 22>
 - Inc. : Hystoria de David qui placuerit super alii. Allegoria de S. Nicolao qui dilectus Deo et hominibus...
 - Expl. : ... suffragium liberatorum.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.88.
- 46.c. De sanctificatione BMV : fol. 221r-221v
- Thema : *Egredietur virga de radice Yesse et flos de radice ejus ascendet*, scilicet mediante virga. Ysa. XI. <Is. 11, 1>
 - Inc. : Ambrosius : radix est familia Judeorum...
 - Expl. : ... flos est Christus. Cant. 2 : *Ego flos campi*.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.89.
- 46.d. De S. Thoma : fol. 221v-222r
- Thema : *Dominus meus et Deus meus*. Jo. 20. <Jn. 20, >
 - Inc. : Gregorius in omelia : palpavit autem et exclamavit Dominus meus et Deus meus et subdit : plus enim nobis infidelitas Thome quam fides credentium discipulorum profuit...
 - Expl. : ... bonitate perfecta omnia circumspiciens et continens et se implens et excedens omnia.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.90.
- 46.e. De s. Stephano : fol. 222r-222v
- Thema : *Stephanus autem plenus gratia et fortitudine*. Act. 6 <Act. 6, 8>
 - Inc. : Tria sunt homini necessaria scilicet gratia vite meritorie...
 - Expl. : ... lapidea. Ps. : *Posuisti in capite ejus coronam de lapide pretioso, eternitas, stabilitas*.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.91.
- 46.f. De s. Johanne Evangelista : fol. 222v-223r
- Thema : *Amice, ascende superius*. Luc. 14. <Lc. 14, 10>
 - Inc. : Hic tria innuuntur, scilicet suavis affectus in dilectione...
 - Expl. : ... virginitati cautela adhibenda est in mente, sermone, opere.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.92.
- 46.g. De Innocentibus : fol. 223r-223v
- Thema : *Pueri mei mecum sunt in cubili*. Luc. XI. <Lc. 11, 7>
 - Inc. : Hic tria innuuntur ipsis innocentibus applicanda, que etiam habentur exempla. Puritas corporis...
 - Expl. : ... opere sufficiens est non autem contra opus.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.93.
- 46.h. De s. Agnete : fol. 223v-224r
- Thema : *Virgo cogitet que Domini sunt ut sit sancta corpore et spiritu*. 1 Cor. 7. <1 Cor. 7, 34>
 - Inc. : Beata Agna elegit agnum Dei qui tollit peccatum mundi. Virginitas corporis et mentis...
 - Expl. : Jo. 10 : *Ingredietur et egredietur et pasqua inveniet*.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.100.

- 46.i. De conversione Sancti Pauli : fol. 224r-224v
- Thema : *Vas admirabile, opus excelsi, in meridiano exuret terram.* Eccli. 43. <Eccli. 43,2>
 - Inc. : In hys verbis sanctus Paulus commendatur quantum ad tria, scilicet quantum ad esse...
 - Expl. : ... correctio culpe in caritate. *In quo corrigit adolescentior.*
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.101.
- 46.j. In festo candelarum : fol. 225r-225v
- Thema : *Alia est claritas solis, alia claritas lune, alia claritas stellarum.* 1 Cor. 15. <1 Cor. 15, 41>
 - Inc. : Gn. 1 fecit Deus duo luminaria magna et stellas. Sergius papa instituit...
 - Expl. : ... gloria patrie quia premiator. Ps. : *Gloria virtutis eorum tu es.*
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.102.
- 46.k. In katedra Petri : fol. 225v-227r
- Thema : *Tu es Petrus.* Mt. 16. <Mt. 16, >
 - Inc. Sanctus Petrus notatur in trina...
 - Expl. : ... satisfactione purgantur a salvatore recipiuntur.
- 46.l. De s. Mathia Apostolo : fol. 227r-227v
- Thema : *Pro urtica crescet (corr. ex. crevit) mirtus.* Ysa. 55. <Is 55,13>
 - Inc. : Ps : *Fiant dies eius pauci,* et episcopatum ejus accipiat...
 - Expl. : ... martirio roboravit, quia lapidatus securi percussus.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.107.
- 46.m. De s. Gregorio : fol. 227v-228r
- Thema : *Vigil et sanctus de celo descendit.* Dan. 4. <Dn. 4, 10>
 - Inc. : Mt. 24 : *Vigilate, quia nescitis qua hora Dominus vester venturus sit.* Gregorius nomen grecum est et interpretatur vigil vel vigilans...
 - Expl. : ... reducit. Ps. : *Erravi sicut ovis que etc.* Petr. : *Eratis sicut oves errantes.*
- 46.n. In annunciatione Beate Marie Virginis] : fol. 228r-229r
- Thema : *Veniat dilectus meus in ortum sum.* Cant. 5. <Ct. 5,1>
 - Inc. : Veni Domine, et noli tardare, quia prophetavit Ysa. 7 : *Ecce virgo concipiet etc.* Ortum commendat : avium cantus suavitas...
 - Expl. : ... in virore permansit. Jo. 19 : *Stabat juxta crucem* id est mater ejus
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.109.
- 46.o. De armis Christi : fol. 229r-229v
- Thema : *Apprehende arma et scutum et exurge in adjutorium michi.* Ps. 34. <Ps. 34, 2>
 - Inc. : *Ecce rex noster venit Dominus terre et aufert jugum capitis (sic pour captivitatis) nostre...*
 - Expl. : ... vinum mirratum cum felle mixtum, et funes.
- 46.p. De S. Gregorio : fol. 230r-230v
- Thema : *Labora sicut bonus miles Christi.* 2 Tim. 2° <2 Tim. 2,3>
 - Inc. : Job 7 : *Militia est vita hominis super terram.* Apostolus : *Nemo coronabitur nisi qui legitime certaverit.* Miles sit fidelis : *labora...*
 - Expl. : ... non ingreditur ad eos. Ex legenda sancti Jeronimi applica materiam predictam.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.117.
- 46.q. De S. Marco : fol. 230v-231r
- Thema : In medio sedis et in circuitu sedis quatuor animalia plena oculis ante et retro. Et animal primum simile leoni, et secundum animal simile aquile volanti. Apock. 4°. <Apc. 6-7>.
 - Inc. : Per ista 4^{or} animalia quatuor evangeliste figurantur, quorum quilibet...
 - Expl. : ... que sole et fonte renovatur. Eze. 17.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.118.
- 46.r. De S. Philippo et Jacobo : fol. 231r-231v
- Thema : *Gaudete, quia nomina vestra scripta sunt in celis.* Luc. 10. <Lc. 10, 20>
 - Inc. : Sed impy, ut dicit Ps. vocaverunt nomina sua in terris suis...
 - Expl. : ... 3, contemplationem : *lucerna pedibus meis verbum tuum.*
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.122.
- 46.s. De inventione S. Crucis : fol. 231v-232v
- Thema : *Invenit Moyses lignum in deserto quod cum mississet in aquas Marath dulcorate sunt,* Exo. 15. <Ex. 15, 25>
 - Inc. : Gn 2 *Produxitque Dominus Deus de humo omne lignum...*
 - Expl. : ... penarum eternitas.

- Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.123.
- 46.t. De S. Johanne Baptista : fol. 232v-233v
- Thema : *Johannes est nomen ejus*. Luc. 1 <Lc. 1, 63>
 - Inc. : Res cognoscitur ex nomine. Exo. 32 : *Novi te ex nomine...*
 - Expl. : Johannes processit nascendo, moriendo, ad limbum descendendo.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.7.
- 46.u. De S. Apostolis Petro et Paulo : fol. 234r-235r
- Thema : *Saul et Jonathas amabiles valde et decori in vita sua, in morte quoque non sunt divisi*. 2 Reg. 1. <2 Rg. 1, 23>
 - Inc. : Apostoli commendantur ex proprietate nominis...
 - Expl. : ... felicitatem. Jo. 14 : *Iterum veniam, et assumam vos ad me ipsum, et ubi ego sum, ibi et vos sitis*.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.8.
- 46.v. De visitatione B. Virginis : fol. 235r-235v
- Thema : *Que est ista que ascendit de deserto delicyas affluens, innixa super dilectum suum?* Cant. ult. <Ct. 8, 5>
 - Inc. : Que est ista, id est quanta laude digna est ista virgo, que ascendit de virginitate in virginitatem...
 - Expl. : ... vox angeli Salomonem homini nunciavit, Salomon fertur inter mulieres, contra maledictionem Eve.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.9.
- 46.w. De S. Margaretha : fol. 235v-236r
- Thema : *Inventa una preciosa margarita abiit, et vendidit omnia que habuit, et emit eam*. Mt. 13. <Mt. 13, 46>
 - Inc. : Per margaritam istam significatur humana natura sive militans Ecclesia, ad quam recuperandam...
 - Expl. : ... in forma draconis apparuit Apock. 12, *draco qui projectus*
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.10. Le thema et le premier paragraphe sont identiques à ceux d'un sermon attribué à Siboton (*Sigibottus*), dominicain viennois actif à la fin du XIII^e siècle (Schneyer 1969-90, vol. 5, p. 420-421, Siboto n° 259), en tout cas tel qu'il est transmis par le ms. Assisi, Sacro convento, 432, fol. 72vb-73ra. Après le premier paragraphe, les sermons divergent : dans le manuscrit d'Assise le développement se poursuit, tandis que dans notre manuscrit suit directement une distinction schématisée en dix parties. V. également : Schneyer 1967, p. 204, n° 157.
- 46.x. De Magdalena : fol. 236r-237r
- Thema : *Ut cognovit quod Jhesus accubisset in domo pharisey attulit alabastrum unguenti et stans retro secus pedes Domini Jhesu lacrimis cepit rigare pedes ejus et capillis suis tergebat*. Luc. 7. <Lc. 7, 37-38>
 - Inc. : In hys verbis duplex convivium innuitur Domino preparatum...
 - Expl. : ... sed propter ipsum hominem. Luc. 19 : *Quare non dedisti pecuniam meam ad mensam ut ego veniens cum usuris etc.*
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Martin de Troppau (Schneyer 1969-90, vol. 4, p. 142, n° 248), mais l'explicit diffère.
- 46.y. De S. Jacobo et Philippo : fol. 237r-237v
- Thema : *Dic ut sedeant hy duo filij mei unus ad dexteram tuam et unus ad sinistram in regno tuo*. Mt. 20. <Mt. 20, 21>
 - Inc. : Et filij Zebedei, Zebedeus interpretatur 'donatus' vel 'dotatus'...
 - Expl. : ... loci altitudinem. Ps. 90 : *Altissimum posuisti refugium tuum, non...*
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.21.
- 46.z. Ad vinculam Petri : fol. 238r-238v
- Thema : *Misit Herodes Petrum in carcerem*. Act. 12. <cf. Act. 12, 4>
 - Inc. : Beatus Petrus Judeis accusantibus...
 - Expl. : ... recondite sunt ab Eudoxia regina, Augustinus cum Anthonio.
 - Biblio : Le thema et le premier paragraphe sont identiques à ceux d'un sermon anonyme contenu dans le manuscrit Troyes, Bibliothèque Municipale, 1251, fol. 208ra-209vb. Le texte diffère ensuite, et la première distinction de notre sermon semble correspondre à l'incipit d'un sermon sur le même thema de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.22.
- 46.aa. De S. Laurentio : fol. 238v-239r
- Thema : *Probasti cor meum et visitasti nocte*. Ps. 16. <Ps. 16, 3>
 - Inc. : Hic duo innuuntur scilicet beati Laurentij martirium...

- Expl. : Ys. 23 : *Ignis hostes tuos devoret, sive Mt. 25 : Discedite a me.*
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.29.
- 46.ab. De assumptione Beate Virginis : fol. 239v-240r
- Thema : *Maria optimam partem elegit que non aufferetur ab ea.* Luc. 10 <Lc. 10, 42>
 - Inc. : David bonam partem elegit inter famem gladium...
 - Expl. : ... filius tuus. Cant. ult. : *Que est ista que ascendit de deserto deliciis affluens?*
- 46.ac. De S. Bartholomeo : fol. 240r-240v
- Thema : *Percusserunt me, vulnaverunt me custodes murorum.* Cant. 5. <Ct. 5, 7>
 - Inc. : Hec verba possunt exponi de peccante, de penitente, de sancto Bartholomeo paciente...
 - Expl. : ... virtutes predictas habuit sanctus Bartholomeus ut in legenda sua.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.38.
- 46.ad. De decollatione S. Johannis : fol. 240v-241r
- Inc. : Sancti Johannis argumentatio...
 - Expl. : .. beatus in utero, mundo, celo.
- 46.ae. De Nativitate Beate Virginis : fol. 241r-241v
- Thema : *Plantaverat autem Dominus Deus paradysum voluptatis a principio, in quo posuit hominem.* Gn. 2. <Gn. 2, 8>
 - Inc. : In primo paradiso Adam peccavit...
 - Expl. : ... per hunc in invisibilium amorem rapiamur.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.39.
- 46.af. De exaltatione S. Crucis : fol. 241v-243r
- Thema : *Ego Dominus exaltavi lignum humile.* Ezech. 17 <Ez. 17, 24>
 - Inc. : Dictum est supra in sermone de inventione sancte crucis de duplici ligno paradisi...
 - Expl. : 5, Cant. 3, *Tenui eum nec dimittam*, Prover. 3, *Lignum vite hys qui apprehenderint eam.*
- 46.ag. De S. Mattheo Evangelista : fol. 243r-244v
- Thema : *Tertium animal habens faciem quasi hominis.* Apock. 4. <Apc. 4, 7>
 - Inc. : Eze. et 10 in visione spirituali 4or viderunt animalia que secundum doctores Ecclesie significant 4or evangelistas, inter que animalia in Apock. est tertium animal habens faciem quasi hominis, per quod interpretatur sanctus Matheus. Per faciem secundum Gregorium significatur notitia...
- Expl. : ... occisus est in mundo sed jam ut homo cum Christo Deo et homine gloriose vivit in celo.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.47.
- 46.ah. De S. Michaele : fol. 244v-246v
- Thema : *Angeli eorum in celis semper vident a faciem Patris mei qui in celis est.* Mt. 18. <Mt. 18, 10>
 - Inc. : Ierarchia est rerum sacrarum et rationabilium ordinata...
 - Expl. : ... in statu vite contemplative, in statu glorie baiulando, associando, collaudando.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.48.
- 46.ai. De S. Luca : fol. 246v-247v
- Thema : *Misit illos binos ante faciem suam.* Luc. 10. <Lc. 10, 1>
 - Inc. : 12 apostoli sunt forma prelatorum, 72 discipuli sacerdotum...
 - Expl. : ... transfundens de apostolis Symone et Juda.
- 46.aj. De apostolis Symone et Juda : fol. 247v-248r
- Thema : *Ecce Symon frater vester, scio quod vir consily est, ipsum audite semper, et ipse erit vobis pater. Et Judas Machabeus (id est protegens ajouté en interligne d'une autre main), fortis viribus, id est juventute sua, sit vobis princeps militie, et ipse aget bellum populi.* 1 Macchab. 2 <1 Mcc. 2, 65-66>
 - Inc. : Hec verba dixit Mathathias filys suis. Symon interpretatur obediens...
 - Expl. : ... Ps. : *Confitebor tibi quia terribiliter magnificatus es.*
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.61.
- 46.ak. De omnibus sanctis : fol. 248r-248v
- Thema : *Congregate illi sanctos ejus.* Ps. 49. <Ps. 49, 5>
 - Inc. : Congregate, id est ad memoriam simul revocate illi scilicet Deo deorum...
 - Expl. : ... 6 : Deuter. 28, *Venientque super te universe benedictiones iste, et apprehendent te, si tamen precepta ejus audieris.*
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.62.
- 46.al. Benedictiones Dei, orationes Ecclesie de animabus : fol. 248v-249r
- Thema : *In omnibus operibus tuis memorare novissima tua et in eternum non peccabis.* Eccli. 7. <Eccli. 7, 40>

- Inc. : Dicitur enim 1a Jo. 2 : *Omne quod in mundo est ...*
 - Expl. : ... perpetua. Ys. ult. : *vermis eorum non morietur.*
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.63.
- 46.am. De S. Martino : fol. 249r-250r
- Thema : *Enoch placuit Deo et translatus est in paradysum.* Eccli. 44. <Eccli. 44, 16>
 - Inc. : Enoch interpretatur 'cum Deo ambulans'. Ps. : *Dissipavit Dominus ossa eorum...*
 - Expl. : .. Enoch translatus est in paradysum terrestrem, Martinus in paradysum celestem.
- 46.an. De S. Martino fol. 250r-250v
- Thema : *Enoch placuit Deo et translatus est in paradysum,* ut supra. <Eccli. 44, 16>
 - Inc. : Hic tria innuuntur de Sancto Martino : bene dispositus in vita...
 - Expl. : ... castitas in refrenando cor sensus carnem.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.66.
- 46.ao. De S. Elizabeth : fol. 250v-251r
- Thema : *Vidit autem et quandam viduam pauperulam mittentem era minuta duo scilicet in gazophilacium.* Luc. 21. <Lc. 21, 2>
 - Inc. : Prover. ult. : *Mulierem fortem quis inveniet procul,* <Pr. 31, 10> id est virtuosam...
 - Expl. : ... nec perpendit quantum offeramus in ejus sacrificio sed ex quanto.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.69. Cf. également sermon d'Aldobrandinus de Cavalcantibus pour la même occasion (Schneyer 1969-90, vol. 1, p. 210, n° 821).
- 46.ap. De S. Katherina : fol. 251r-252v
- Thema : *Omnium Dominus dilexit illam.* Sap. 8. <Sap. 8, 3>
 - Inc. : In Ethicarum, omnis congregatio fit secundum similitudinem...
 - Expl. : ... beata propter auream et tripliciter aureolam.
 - Biblio : Le thema et l'incipit correspondent à ceux d'un sermon de Johannes Keck († 1450). Voir Hödl & Koch 1999, J.K.70.
47. De Choreia : fol. 252v-253r
- Thema : *In circuitu impy ambulant.* Ps. XI. <Ps. 11, 9>
 - Inc. : Item chorea est circulus cujus centrum est dyabolus...
 - Expl. : ... cantica vel musica de honesta re non turpi.
48. De reliquiis sanctorum : fol. 253r-253v
- Thema : *Reliquie cogitationis diem festum agent tibi.* Ps. 75. <Ps. 75, 11>
 - Inc. : Reliquie sanctorum sunt reliquie cogitationis id est in cogitatione retinende...
 - Expl. : ... Ys. 58 : *Ossa tua liberabit* scilicet ab incineratione in resurrectione generali et glorificabit claritate perpetua.
49. Prothemata : fol. 253v-254r
- Inc. : *Beati qui audiunt verbum Domini et custodiunt illud.* Luc. XI <Lc. 11, 28>. Eph. 5, Apostolus : *Unus est sermo Dei et efficax* <Hbr. 4, 12>. Est enim multiplicitis virtutis...
 - Expl. : ... in memoria custodiendum. Luc. XI : *Beati qui audiunt verbum Dei.* In carta scribendum, Eccle. ul. : *scripsit sermones rectissimos.*
50. [Notes] : fol. 254r-254v
- Inc. : Predicabile est quod aptum natum est predicari de pluribus...
 - Expl. : 10 --- habitus --- claidung --- Phil. : *Et habitu inventus ut homo.*
 - Biblio : Ces notes munies de gloses en allemand sont tirées ou fortement inspirées d'extraits des *Summule logicales* de Pierre d'Espagne. V. Petrus Hispanus 1972, p. 17.
51. Sermo de sorte : fol. 254v-256r (255r)
- Thema : *Dixi Deus meus es tu, in manibus tuis sortes mee.* Ps. 30 <Ps. 30, 15-16>
 - Inc. : In potestate Dei sunt sortes hominis multiplices...
 - Expl. : ... Ps. : *In nomine tuo magnificabimur.* Mt. 4 : *Non est aliud nomen sub celo.*
 - Pas de feuillet numéroté 255 dans la foliotation médiévale, par erreur.
52. In dedicatione : fol. 256r-256v (255r-255v)
- Thema : *Vere Dominus est in loco isto,* Gn. 28. <Gn. 28, 16>
 - Inc. : Domino debetur reverentia...
 - Expl. : ... Augustinus : In domo Dei nemo aliquid agat nisi ad quod factum est. Prover. 9 : *Sapientia edificat sibi domum, excidit columpnas septem.* Gen. 28 Jacob erexit lapidem in titulum, *fundens oleum de super.*
53. Idem, alius sermo : fol. 256v-257r (255v-256r)
- Thema : *Non est arbor bona que facit fructus malos neque arbor mala faciens fructum bonum,* Luc. 6. <Lc. 6, 43>
 - Inc. : Gregorius quotienscumque sensibillum rerum...

- Expl. : ... si placet quodlibet membrum seorsum subdividendo.
54. Item, alius sermo : fol. 257r (256r)
- Thema : *Sicut malus inter ligna silvarum, sic dilectus meus inter filios.* Cant. 2°. <Ct. 2, 3>
 - Inc. : De qua arbore dicitur libro de plantis...
 - Expl. : ... perfectus vendat omnia.
55. Item, alius sermo : fol. 257r-257v (256r-256v)
- Thema : *Mundate domum Domini mei.* 2 Paralip. 3.
 - Inc. : Crisostomus super 1° Marci : penitentiam agite, penitentia cor mundat...
 - Expl. : ... item ibi dic quot mala homo incurrit per peccatum et per quot sanatur, ut habes in compendio.
56. [Jacques de Voragine], De dedicatione ecclesie (extrait de la Legenda aurea) : fol. 257v-264r (256v-263r)
- Inc. : Dedicatio ecclesie inter alias festivitates sollempniter ab Ecclesia celebratur. Et quoniam duplex est ecclesia sive templum scilicet materiale et spirituale, ideo de hujus templi dupplici dedicatione hic breviter agendum...
 - Expl. : ... in quo Christus habitat per gratiam ut tandem in eo habitare dignetur per gloriam quod ipse nobis prestare dignetur qui vivit et regnat Deus per secula seculorum amen.
 - Biblio : Iacopo da Varazze 2007, p. 1440-1459.
57. Nota de prima dedicatione : fol. 264r-264v (263r-263v)
- Inc. : Nota hic de prima dedicatione. Salomon enim edificavit Domino templum de marmore candida...
 - Expl. : ... noli ergo tardus esse ad dedicationem et gaudium obtinebis.
 - Biblio : ce texte pourrait correspondre au sermon référencé dans Schneyer 1969-90, vol. 9, p. 629, nr. 81, mais amputé de son thème et de sa phrase introductive. L'absence d'explicit dans le *Repertorium* ne nous permet pas d'en être certains sans vérifications ultérieures.
58. Collatio de novo sacerdote : fol. 265r-268r (264r-267r)
- Thema : *Memento mei, cum bene tibi fuerit,* Gen. 40. <Gn. 40, 14>
 - Inc. : Venerabiles patres ceterique domini honorandi, hec verba ut themata ponit verbis...
 - Expl. : ... revelandum que est benedictus Deus in secula seculorum amen.
59. Notule en forme schématisée sur les paroles de St Grégoire : fol. 268r (267r)
- Inc. : Dicit Gregorius de potestate clavium ligandi...
 - Expl. : ... iudex fiat aliena.
60. De dedicatione : fol. 268r-274r (267r-273r)
- Thema : *Nescitis quia templum Dei estis vos et Spiritus Dei habitat in vobis? Si quis autem templum Dei violaverit, disperdet illum Deus. Templum enim Dei sanctum est, quod estis vos.* Prima ad Cor. tertio. <1Cor. 3, 16>
 - Inc. : Augustinus : quotienscumque templi vel altaris festivitate...
 - Expl. : ... dignitatem et valorem animarum.
61. [Item, de dedicatione] : fol. 274r-276v (273r-275v)
- Inc. : *Edificate domum et acceptabilis mihi erit et glorificabo, dicit Dominus,* Aggei primo <Agg. 1, 8>
 - Inc. : propter quod sciendum quod Deus qui habet in femore suo...
 - Expl. : ... debet justus terreri in gratiarum actionem ex humilitate.
 - fol. 277r-277v (dans la foliotation médiévale) blanc. Ce folio a été retiré après la réalisation de la reproduction photographique sur laquelle nous avons travaillé pour cette description, et est aujourd'hui manquant.
62. Collatio de sacerdotibus : fol. 278r-279r (276r-277r)
- Thema : *Labia sacerdotis custodiunt scientiam et legem requirunt ex ore ejus.* Malach. 3. <Mal. 2, 7>
 - Inc. : Inter alias dignitates maxima est illa quam Deus sacerdotibus tradidit...
 - Expl. : ... super quem anima transire potest ad Deum et evadere de fluvio infernali.
63. De prelatis : fol. 279r (277r)
- Thema : *Ego sum pastor bonus,* Jo. 10. <Jn. 10, 11 vel 14>
 - Inc. : Ibi innuitur benevolentia dilectionis, sapientia conditionis, diligentia subventionis...
 - Expl. : ... et mercenarii et ovium invenies alibi circa evangelium *Ego pastor bonus.*
64. De exaltatione sancte crucis : fol. 279r-281r (277r-279r)
- Thema : *Quasi cedrus exalta (sic) sum in Libano et quasi cipressus in monte Syon, quasi palma exaltata sum in Cades, et quasi plantatio rose in Jericho, quasi oliva speciosa in campis et quasi platanus exaltata sum juxta aquas.* Eccli. 24. <Eccli. 24, 17-19>
 - Inc. : Consuetudo magnorum dominorum comitum et populorum sicut antiquitas...
 - Expl. : ... et invidie calefacit caritate et divina gratia. Bene ergo dicitur quasi platanus.
65. De exaltatione crucis, alius sermo : fol. 281r-282v (279r-280v)
- Thema : *Mihi autem absit gloriari nisi in cruce Domini nostri Ihesu Christi.* Gal. 6. <Gal. 6, 14>
 - Inc. : De cruce tria principalia sunt notanda, scilicet ejus notitia, causa et efficacia...

- Expl. : ... cipressus famam bone operationis, palma fructum justitie, oliva lenitatem misericordie.
 - Biblio : Cf. Augsburg, Cod. II. 1. 4° 20, f. 130-131v (Hilg 2007, p. 229).
66. De sacerdotibus fol. 282v-284r (280v-282r)
- Thema : *Benedicite, sacerdotes Domini, Domino*. Dan. 3. <Dn. 3, 84>
 - Inc. : *Benedicere tunc dicuntur sacerdotes Domini Domino quando officium...*
 - Expl. : ... subicere oporteat iudicium condemnationis. Juxta illud I Cor. XI : *si nos ipsos dijudicaremur non utique judicaremur.*
67. Collatio in nundinis : fol. 284r-285r (282r-285r)
- Thema : *Suadeo tibi emere a me aurum ignitum probatum ut locuples fias et vestimentis albis induaris et non appareat confusio nuditatis tue*, Apok. 3. <Apc. 3, 18>
 - Inc. : *Hec verba per testem fidelem qui est principium creature Dei...*
 - Expl. : ... caritas operit multitudinem peccatorum. Ps. : *Beati quorum remisse sunt iniquitates et quorum tecta sunt peccata.*
68. [ad sacerdotes] : fol. 285r-286r (283r-284r)
- Thema : *Quis putas est fidelis servus et prudens quem constituat dominus super familiam suam ut det illis cibum in tempore?* Mt. 24, <Mt. 24, 45> Luc. 12. <Lc. 12, 42>
 - Inc. : *Hec verba dicuntur principaliter de servo ecclesiastico scilicet de quolibet sacerdote...*
 - Expl. : ... datur in eternitate, de quo dicitur Thob. 12 : *Ego cibo invisibili et potu qui ab hominibus videri non potest, utor.*
69. Sermo ad populum : fol. 286v-287v (284v-285v)
- Thema : *Quis putas est fidelis servus et prudens*, Mt. 24, Luc. 12.
 - Inc. : *Ex litera patet distinctio quod quidam infideles servi sunt et imprudentes, quidam vero fideles et prudentes...*
 - Expl. : ... de servis triumphantis Ecclesie dicitur 3 Reg. 10 : *Beati servi qui stant coram te semper et audiant sapientiam tuam.*
70. Sermo ad clerum in anniversario Cesaris : fol. 288r-291r (286r-289r)
- Thema : *Sacerdotes qui accedunt ad Dominum sanctificentur ne percuntiam eos*. Exo. 19. <Ex. 19, 22>
 - Inc. : *Venerabiles patres ceterique domini honorandi vestra novit caritas. Item legitur Numer. 16 quod Aaron obtulit thimiama...*
 - Expl. : ... archam Domini nisi a sacerdotibus. Suit une note additionnelle sur les « sacerdotes », dont une distinction les comparant aux chœurs angéliques.
71. Collatio in fraternitate : fol. 291v-295r (289v-293r)
- Thema : *Ecce quam bonum et quam jocundum habitare fratres in unum*. Ps. 132. <Ps. 132, 1>
 - Inc. : *Venerabiles patres ceterique Domini honorandi vestra novit caritas, quia Luc. 10 dicit veritas, porro unum est necessarium...*
 - Expl. : ... sit nobiscum Dei pax et gratia ut tandem habitemus cum Domino et confratre nostro Jhesu Christo in gloria qui est Deus benedictus in secula seculorum, amen.
72. Sermo ad cives : fol. 295v-297v (293v-295v)
- Thema : *Murus civitatis habens fundamenta duodecim et in ipsis nomina duodecim apostolorum et agni*, Apoc. 21. <Apc. 21, 14>
 - Inc. : *Civitas pollitica ut dicitur in libro Yconomicorum est domorum pluralitas...*
 - Expl. : ... Baruch 3 : *stelle autem dederunt lumen in custodys suis.*
73. Sermo de Trinitate : fol. 298r-299v (296r-297v)
- Thema : *Sanctus sanctus sanctus Dominus Deus omnipotens*. Apock. 4. <Apc. 4, 8>
 - Inc. : *Concordat Ys. 6 quantum ad dictum, sed quantum ad dicentes Johannes insinuat quatuor animalia...*
 - Expl. : ... in celis glorificabitur argentum castitatis aurum caritatis.
74. Sermo communis : fol. 300r-301r (298r-299r)
- Thema : *Justum deduxit Dominus per vias rectas*. Sap. 10. <Sap. 10, 10>
 - Inc. : *In exilio hujus mundi multi sunt devia...*
 - Expl. : ... alie vie hominis, de quibus in Ps. : *Inquinatae sunt vie illius in omni tempore.*
75. Divisio symbolis Athanasii : fol. 301v-304r (299v-302r)
- Inc. : *Quicumque vult salvus esse*. Illud symbolum traditum est ab egregio doctore Athanasio Alexandrino episcopo ut Ecclesia Dei muniretur expositionibus articulorum fidei veris et approbatis...
 - Expl. : ... purificatur enim anima per fidem sed firmatur per caritatem. Act. 15 : *Et fide purificans corda eorum*. Gal. 6 : *Et fides que per dilectionem operatur*. Can. 8 : *Fortis est ut mors dilectio.*
76. Expositio ejusdem symboli : fol. 304r-306v (302r-304v)
- Inc. : *Quicumque vult salvus esse*. Et fides est credulitas rerum ad Deum pertinentium que non videntur. Quicumque id est unusquisque qui vult id est cupit...
 - Expl. : ... illius purgatorii qui est salutaris, *hec fides catholica*, illam clausulam sepius repetit ut ipsam fidem necessariam in cordibus fidelium artius incalcaret.

- Biblio : un texte similaire pourrait être contenu dans le manuscrit Milano, Ambrosiana, M. 79. Sup. Cf. Swainson 1875, p. 423-425.
77. [Texte sur le Credo] : fol. 307r-309r (305r-307r)
- Inc. : Notandum quod secundum Richardum de Sancto Victore articulus fidei ita describitur : est indivisibilis veritas ...
 - Expl. : ... in illo simbolo sunt principalia fidei ut prius dictum est.
 - fol. 309v(307v)-313 blancs (mais numérotés) au moment de la reproduction photographique, les deux derniers folios blancs ont été retirés ensuite.

Bibliographie

Ouvrages à caractère de source

- Bonaventure 1868 = *Bonaventurae Opera Omnia*, éd. A.C. Peltier, Paris, 1868.
- Caesarius Arelatensis 1953 = Caesarius Arelatensis, *Sermones*, éd. G. Morin, Turnhout, 1953 (CCSL, 103).
- Iacopo da Varazze 2005 = Iacopo da Varazze, *Sermones Quadragesimales*, ed. Giovanni Paolo Maggioni, Firenze, 2005.
- Iacopo da Varazze 2007 = Iacopo da Varazze, *Legenda aurea - con le miniature del codice Ambrosiana C 240 inf.*, éd. critique G.P. Maggioni, trad. italienne coordonnée par F. Stella, Florence-Milan, 2007.
- Jean Gerson 1971 = Jean Gerson, *Œuvres complètes*, vol. VIII (*L'œuvre spirituelle et pastorale [399-422]*), éd. P. Glorieux, Paris, 1971.
- Petrus Hispanus 1972 = Peter of Spain (Petrus Hispanus Portugalensis), *Tractatus called afterwards Summule logicales*, éd. Lambertus Marie de Rijk, Assen, 1972.
- Prévostin de Crémone 1969 = *Praepositini Cremonensis Tractatus de officiis*, ed. James A. Corbett, Notre Dame-London, 1969.
- Walz 1955 = A. M. Walz, *Des Aage von Dänemark Rotulus Pugillaris*, dans *Classica et mediaevalia*, 16, 1955, p. 135-194.
- Werminghoff 1903= A. Werminghoff, *Ein Tractatus de coronatione imperatoris aus dem vierzehnten Jahrhundert*, dans *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte / Germanistische Abteilung*, 24-1, 1903, p. 380-390.
- hin the «new communities of interpretation» (1350-1570), Turnhout, à paraître.
- Caplan 1934-36 = H. Caplan, *Mediaeval artes praedicandi*, New York, 1934-1936.
- Charland 1936 = Th.-M. Charland, *Artes praedicandi. Contribution à l'histoire de la rhétorique au Moyen Âge*, Paris-Ottawa, 1936 (*Publications de l'Institut d'Études Médiévales d'Ottawa*, VII).
- Châtillon 1964 = F. Châtillon, *Vocabulaire et prosodie du distique attribué à Augustin de Dacie sur les quatre sens de l'Écriture*, dans *L'homme devant Dieu : mélanges offerts au Père Henri de Lubac*, vol. 2, Paris, 1964, p. 17-28.
- De Lubac 1959 = Henri de Lubac, *Exégèse médiévale. Les quatre sens de l'Écriture*, Paris, 1959.
- García Y García 1982 = A. García Y García, *Glosas de Juan Teutónico, Vicente Hispano y Dámaso Húngaro a los Arbores Consanguinitatis et Affinitatis*, dans *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte / Kanonistische Abteilung*, 68-1, 1982, p. 153-185.
- Gehrt 2005 = W. Gehrt, *Die Handschriften der Staats- und Stadtbibliothek Augsburg 4° Cod 151-304*, Wiesbaden, 2005.
- Giermann – Härtel – Arnold 1993= R. Giermann, H. Härtel, M. Arnold, *Handschriften der Dombibliothek zu Hildesheim*, vol. 2, Wiesbaden, 1993.
- Glorieux 1971 = P. Glorieux, *La faculté des arts et des maîtres au XIII^e siècle*, Paris, 1971.
- Hain 1826-38 = L. Hain, *Repertorium bibliographicum*, Stuttgart-Tübingen, 1826-38.
- Hilg 2007 = H. Hilg, *Lateinische mittelalterliche Handschriften in Quarto der Universitätsbibliothek Augsburg die Signaturreihen Cod. I.2.4 und Cod. II.1.4*, Wiesbaden, 2007.
- Hödl – Koch 1999 = L. Hödl, W. Koch, *Repertorium der lateinischen Sermones des Spätmittelalters 1350 bis 1500*, Münster, 1999 [CD-ROM].
- Klein-Ilbeck & Ott 2009= B. Klein-Ilbeck et J. Ott, *Die Handschriften der Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek Jena*, vol. 2: *Die mittelalterlichen lateinischen Handschriften der Signaturreihen außerhalb der Electoralis-Gruppe*, Wiesbaden, 2009.
- Lacombe 1927 = G. Lacombe, *Prepositini cancellarii*

Études secondaires

- Bartoš 1948 = F.M. Bartoš, *Literární činnost M. Jana Husi*, Praha, 1948.
- Bériou 1998 = N. Bériou, *L'avènement des maîtres de la Parole. La prédication à Paris au XIII^e siècle*, Paris, 1998, 2 vol. (*Collection des Études Augustiniennes. Série Moyen Âge et Temps Modernes*, 31).
- Burghart à paraître = M. Burghart, *Sermons of distinction: A vindication of the study of distinctiones collections*, dans *The same and different: Strategies of retelling the bible wit-*

- Parisiensis 1206-1210 opera omnia. 1 : La Vie et les oeuvres de Prévostin*, Kain, 1927 (*Bibliothèque thomiste*, 11).
- Lawell 2009 = D. Lawell, *Spectacula contemplationis (1244-1246) : A Treatise by Thomas Gallus*, dans *Recherches de Théologie et Philosophie médiévales* 76-2, 2009, p. 249-285.
- Lerner 1976 = R.E. Lerner, *Refreshment of the saints: the time after Antichrist as a station for earthly progress in medieval thought*, dans *Traditio*, 32, 1976, p. 97-144.
- Madre 1965 = A. Madre, *Nikolaus von Dinkelsbühl, Leben und Schriften*, Band XL Heft 4, Münster, 1965
- Metzger 2017 = S.M. Metzger, *Gerard of Abbeville, Secular Master, on Knowledge, Wisdom and Contemplation*, vol. 1, Leiden, 2017.
- Miedema 1996 = N.R. Miedema, *Die «Mirabilia Romae». Untersuchungen zu ihrer Überlieferung mit Edition der deutschen und niederländischen Texte*, Tübingen, 1996, 588 p. (*Münchener Texte und Untersuchungen zur deutschen Literatur des Mittelalters*, 108).
- Moore 1936 = Philip S. Moore, *The Works of Peter of Poitiers, Master in Theology and Chancellor of Paris (1193-1205)*, Notre Dame (Indiana), 1936.
- Quinto 1989 = R. Quinto, *Timor reverentialis nella lingua*, dans *Archivum latinitatis medii aevi*, 48/49 (1988-89), p. 103-143.
- Rossmann 1983 = H. Rossmann, *Keck, Johannes, Die deutsche Literatur des Mittelalters. Verfasserlexikon*, IV, 2^e édition, Berlin-New York, 1983, col. 1090-1104.
- Schneyer 1967 = J.B. Schneyer, *Sind die Sermonessammlung des Robert de Sorbono Praedigtsskizzen Alberts d. Gr. aufgenommen? Auf der Suche nach der Ergänzung zur Handschrift Leipzig, Univ. 683*, dans *Recherches de théologie ancienne et médiévale*, 1967, p. 179-218.
- Schneyer 1969-90 = J. B. Schneyer, *Repertorium der lateinischen Sermones des Mittelalters für die Zeit von 1150-1350*, 11 vol. , Münster i.W., 1969-90 (*Beiträge zur Geschichte der Philosophie und Theologie des Mittelalters*, 43/1-11).
- Stegmüller 1950-80 = F. Stegmüller, *Repertorium Biblicum Medii Aevi*, 11 vol. , Madrid, 1950-1980.
- Swainson 1875 = Ch. A. Swainson, *The Nicene and Apostles' creeds : their literary history : together with an account of the growth and reception of the sermon on the faith, commonly called «The Creed of St. Athanasius»*, Londres, 1875.
- Théry 1934 = G. Théry, *Thomas Gallus et Egide d'Assise. Le traité De septem gradibus contemplationis*, dans *Revue néoscolastique de philosophie*, 36, 1934, p. 180-190.
- Thorndike 1955 = L. Thorndike, *Unde Versus*, dans *Traditio* 11 (1955), p. 179-80, 163-93.
- Thorndike 1958 = L. Thorndike, *De Complexionibus*, dans *Isis* 49 :4 (1958), p. 398-408.
- Vollmann 2007 = B.K. Vollmann, *Schlitzpacher*, dans Otto zu Stolberg-Wernigerode (dir.), *Neue deutsche Biographie*, vol. 23, Berlin, 2007, p. 83-94.
- Walther 1963-69 = Hans Walther, *Proverbia sententiae-que latinitatis medii aevi. Lateinische Sprichwörter und Sentenzen des Mittelalters in alphabetischer Anordnung, Carmina medii aevi posterioris latina*, vol. 1-6, Göttingen, 1963-69.
- Wenzel 2015 = S. Wenzel, *Medieval artes praedicandi: a synthesis of scholastic sermon structure*, Toronto, 2015.